SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Thursday, June 16, 2005

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at ten minutes past six in the evening with Mr. Presiding Officer (Dr.Khalid Ranjha) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ باللہ من الشیطٰن الرجیم

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

وکل انسان الزمنہٗ طیرہ فی عنقہ و نخرج لہ یوم القیمۃ کتٰباً یلقہ منشورا۔ اقرا کتٰبک کفیٰ بنفسک الیوم علیک حسیباً۔ من اھتدی فانما یھتدی لنفسہ ومن ضل فانما یضل علیہا ولا تزر وازرہ وزر اخرٰی وما کنا معذبین حتی نبعث رسولا۔ وانا اردنا ان نھلک قریۃ امرنا مترفیہا ففسقوا فیہا فحق علیہا القول فدمرنہا تدمیراً۔

ترجمہ، اور ہم نے ہر انسان کے اعمال کو (بہ صورت کتاب) اس کے گلے میں لٹکا دیا ہے۔ اور قیامت کے روز (وہ) کتاب اسے نکال دکھائیں گے جسے وہ کھلا ہوا دیکھے گا۔ (کہا جائے گا کہ) اپنی کتاب پڑھ لے ۔ تو آج اپنا آپ ہی محاسب کافی ہے ۔ جو شخص ہدایت اختیار کرتا ہے تو اپنے لئے اختیار کرتا ہے اور جو گمراہ ہوتا ہے تو گمراہی کا ضرر بھی اسی کو ہوگا اور کوئی شخص

کسی دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔ اور جب تک ہم پیغمبر نہ بھیج لیں عذاب نہیں دیا کرتے۔ اور جب ہمارا ارادہ کسی بستی کے ہلاک کرنے کا ہوا تو وہاں کے آسودہ حال لوگوں کو (فواحش پر) مامور کردیا تو وہ نافرمانیاں کرتے رہے پھر اس پر (عذاب کا) حکم ثابت ہو گیا۔ اور ہم نے اسے ہلاک کر ڈالا۔ (سورۃ الاسراء آیت ۱۳ تا ۱۶)

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: جی کامران مرتضیٰ صاحب۔

سینیٹر کامران مرتضیٰ: جناب! میں اس ایوان کی توجہ آپ کے توسط سے دو خبروں کی طرف مبذول کروانا چاہتا ہوں۔ ایک خبر لاہور پولیس کے رویہ سے دلبرداشتہ شخص کے گورنر ہاؤس کے سامنے خود کو آگ لگانے کی ہے۔ خبر کے مطابق گورنر ہاؤس لاہور کے باہر شجاع آباد ملتان کے رہائشی غلام اصغر نے بیوی اور بچی کے اغواء کے مقدمے میں پیش رفت نہ ہونے کی صورت میں اپنے اوپر تیل چھڑک کر آگ لگا لی۔ خبر یہ ہے کہ اس کا 80% جسم جل گیا تھا اور اس کی حالت نازک تھی، ممکن ہے کہ اب تک مر بھی چکا ہو۔ یہ تو ایک خبر ہے جناب! اسی اخبار' جنگ راولپنڈی کے back پر دوسری خبر ہے جو کہ اس سے بھی زیادہ اہم ہے کہ عارف والا میں نوجوان لڑکی پر 7 افراد کا تشدد؛ بازار میں برہنہ کر کے شرمناک سلوک، ملزمان کو شبہ تھا کہ لڑکی کے بھائی کے ان کی ایک خاتون کے ساتھ تعلقات ہیں۔ بیوہ والدہ پر بھی تشدد کیا گیا اور یہ بھی information ہے کہ ابھی تک اس case میں بھی کوئی action نہیں لیا گیا اور ملزمان کو گرفتار نہیں کیا گیا اور کوئی کارروائی عمل میں نہیں آئی۔ جناب! یہ دونوں واقعات اس صوبے میں پیش آئے ہیں جہاں literacy rate دوسرے صوبوں کی نسبت زیادہ ہے اور اس کو بڑا بھائی ہونے کا اعزاز بھی حاصل ہے۔ ان دونوں شرمناک واقعات میں سے ایک تو Provincial capital میں اور دوسرا عارف والا میں پیش آیا ہے۔ دونوں خبریں ایک دوسرے سے بدتر ہیں۔ ایوان کی توجہ اس طرف مبذول کرانا مقصود تھی۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: جی میر ہیم خان بلوچ صاحب۔

سینیٹر میر ہیم خان بلوچ: جناب چیئرمین! میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ حاجی میران جان، جن کا تعلق بلوچستان، کوئٹہ سے ہے، 1996 میں---

سینیٹر میاں رضا ربانی (قائد حزب اختلاف): پہلے question hour لے لیں اور پھر اس کے بعد point of order پر بات کریں۔

جناب پریذائیڈ نگ آفیسر: آپ تشریف رکھیئے۔ ان کو پورا کر لینے دیجئے۔

جناب مہیم خان بلوچ: مہربانی۔ 1996 میں یہ ویزا لے کر سعودی عرب گئے، وہاں انہوں نے دو سال گزارے، باقاعدہ ملازمت کی اور ملازمت کے علاوہ وہ کچھ نجی کام بھی کرتے تھے۔ قانون کے مطابق جب کوئی وہاں پہنچتا ہے تو اس کا پاسپورٹ جمع ہو جاتا ہے اور جب تک واپس نہیں آتا پاسپورٹ وہیں جمع رہتا ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ میرے دو سال ہوئے تھے کہ مجھے بغیر کسی notice, بغیر کسی سلسلے کے میرا پاسپورٹ دیئے بغیر، میرے کاغذات دیئے بغیر، جہاں میری ملازمت تھی وہاں سے میری مجموعی ادائیگی کے بغیر مجھے 24 گھنٹے وہاں رکھا اور پھر مجھے deport کر دیا گیا۔ اس مہینے انہوں نے یہاں بھوک ہڑتال بھی کی ہے اور بہت سے احتجاج بھی کئے ہیں، اخبارات کے through بھی انہوں نے اس زیادتی پر احتجاج کیا ہے۔ وزارت خارجہ میں اور OPF میں ان کا case ہے لیکن اس کے باوجود اس شہری کی آج تک کوئی شنوائی نہیں ہوئی۔ میں اس ایوان کے through گزارش کرتا ہوں کہ وزارت خارجہ کو پابند کیا جائے کہ وہ سعودیہ گورنمنٹ سے اس case کی رپورٹ طلب کرے تاکہ ان کے ساتھ جو زیادتی ہوئی ہے اس کا ازالہ ہو۔ شکریہ۔

Mr. Presiding Officer: Now, coming to the Question Hour, there has been a request from the National Assembly that on account of today's business over there, cut motions voting, the Ministers say that they will not be available to answer these questions. Is it possible that we can consider these starred questions, unstarred questions, it is up to the House, I suppose, the rules don't warrant this, may be, I am not aware of that

رضا ربانی صاحب شاید اس پر روشنی ڈال سکیں۔

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Yes sir.

Mr. Presiding Officer: This is a request from the Speaker of the House.

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Yes sir, there is no harm the Ministers are very much there to vote for or against any motion or any cut motion, their questions can be deferred but it is not possible that the starred questions should be dealt in the form of unstarred questions.

Mr. Presiding Officer: I straight away made a confession, I am not aware but I could not find out a provision.

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, I agree 100% with what Mr. Bhinder has said and I had earlier on made a request to the honourable Minister for Parliamentary Affairs and it seemed to me that he had conceded. Sir, I said, if all the Ministers cannot be present, we do understand then at least one or two of the Ministers should be present because throughout this Session, we have not had Question Hour. Earlier it was the matter of the Budget being taken up by the Senate and then subsequently other technical hitches came up in as much as the printing. So, if one or two Ministers could come and then....

Mr. Presiding Officer: You have mixed me that why was this request sent, if it is not possible, so, I was not too sure. No, the issue was that convert these into unstarred questions.

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, that cannot be done, I

would not try to comment on the observations of the Speaker but I think, ifone or two Ministers can come, if you could ask the Minister for Parliamentary Affairs then it is alright otherwise then we will defer them so there is no other way.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، ان کی بات سن لیں which is the way out.

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی (وفاقی وزیر برائے پارلیمانی امور)، اگر اجازت ہو تو I do agree with the Leader of the Opposition, that should be deferred in such a way by your order with the consent of this august House that the questions shall be answered accordingly

تو یہ possible ہے اور اس میں کوئی قباحت نہیں ہے۔

Senator Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, it is not possible, not permissible because I had given a notice of a question, of a starred question to ask the supplementaries as well, I had not asked the question. Unstarred question defer

کر دیں۔

Sir, that is possible but so far as the Ministers are concerned, they can very well answer the question today which are on the list for today.

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی، چار وزیر required ہیں، ان میں سے ڈاکٹر صاحب یہاں پر بیٹھے ہیں، مجھے عبدالحفیظ شیخ صاحب بھی یہاں پر نظر آرہے تھے، sir ٹھیک ہے۔

Mr. Presiding Officer: He wanted to go back.

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی، ان کی وہاں پر کوئی ضرورت بھی نہیں ہے تو he is Senator, he can sit here. sir, باقی دو وزیر رہ جاتے ہیں، ایک میڈم حنا ربانی کھر اور دوسرے ہمایوں اختر صاحب، اگر وہ تھوڑی، تھوڑی دیر کے لئے آئیں تو میں سمجھتا ہوں کہ ہمارا

Question Hour پورا ہو جائے گا، اگر وہ نہیں بھی آتے تو I think کہ اگر ڈاکٹر صاحب بیٹھے رہیں اور شیخ صاحب بیٹھے رہیں، سارے question cover ہو جائیں گے۔ آپ باقی defer کر دیں۔

Mr. Presiding Officer: Let us have a consensus, do you want this part of the business to be deferred to Monday.

Senator Mian Raza Rabbani: No sir, it can not be deferred to Monday because Monday will be Private Members' Day and the questions cannot be taken up. I think, what we had suggested earlier two Ministers to whom questions pertain are present in the House, they can answer them and if the other two Ministers can come for a short while, fair enough. Otherwise, these questions could stand deferred and the questions of Sheikh sahib and Dr. sahib can be taken up.

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی، نہیں sir, میں ایک گزارش کرنا چاہتا ہوں۔

جناب پریذائیڈ نگ آفیسر، جی، جی۔

ڈاکٹر شیر افگن خان نیازی، کہ all to go back, now my colleague has come and I have been asked by the Prime Minister to come back اور اسی لئے I made a request that they should be deferred to the next rota day....

سینیٹر میاں رضا ربانی، شیخ صاحب کے جو questions ہیں ان کو take up کر لیتے ہیں باقی جو ہیں ان کو defer کردیں۔

Dr. Sher Afgan Khan Niazi: We have to go back just now. Our Minister of State for Law has come for this reason.

سینیٹر میاں رضا ربانی، چلیں جی سارے ہی defer کردیں۔ سارے defer کردیں۔

Then also you will kindly look into this because I think the House would

perhaps be prorogued either on Monday or on Tuesday. Since we are dealing with the questions hour, then I would also make a request that the notices that have been given, they should be treated as renewed for the next session and that fresh notices would not be required.

Mr. Presiding Officer: That is fair enough but I think and you are abhorrent to date in office.

Senator Mian Raza Rabbani: Date in. I am not asking for the date in office.

Mr. Presiding Officer: You are abhorrent to it. You don't like it. Honourable Senator Latif Khosa

جو ٹیں۔

(Pause)

Mr. Presiding Officer: Now can we take up the Leave Applications, please?

Senator Mian Raza Rabbani: First sir, mention about the questions so that it becomes and forms part of the record. Then thesequestions have been deferred and that fresh notices would not be required for the questions which are already printed.

Mr. Presiding Officer: So, in view of the House consensus, these questions are deferred and they should be taken up in the next session without fresh notices.

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, all the questions, not just these questions.

Mr. Presiding Officer: Yes, all the questions. I stand corrected. Now we will take up the Leave Applications.

LEAVE OF ABSENCE

جناب ایس۔ ایم۔ ظفر صاحب نے ذاتی مصروفیات کی بنا پر آج مورخہ ۱۶ جون کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، جسٹس (ریٹائرڈ) عبدالرزاق تھہیم صاحب نے اطلاع دی ہے کہ وہ بعض ناگزیر وجوہات کی بنا پر مورخہ ۱۶ تا ۱۸ جون اجلاس میں شرکت نہیں کرسکیں گے۔ انجینئر امیرمقام وزیر مملکت پانی و بجلی نے اطلاع دی ہے کہ وہ صوبہ سرحد کے سرکاری دورے پر ہیں۔ اس لئے وہ آج مورخہ ۱۶ جون کو اجلاس میں شرکت نہیں کرسکیں گے۔

Mr. Wasim Sajjad (Leader of the House): The Senators say today that if the budget is going and the Ministers are busy there and would have the same situation tomorrow, then instead of the same problem coming up tomorrow, I would request that questions for tomorrow may not be printed and they may also be deferred and taken up along with the other questions.

Mr. Presiding Officer: That is fair enough. So, the questions sought to be produced tomorrow shall also be deferred in the same manner and no notice will be required. Now we come to Prof. Sahib.

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جناب والا! میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ میں نے دو Privilege motions بھیجی ہیں۔ Privilege motion کے بارے میں یہ بات متفق علیہ ہے that it would have precedence on all other business لیکن مجھے دکھ سے کہنا پڑتا ہے کہ ابھی تک یہ House میں نہیں آئیں۔ کیا آپ اس معاملے میں کوئی ruling دے سکتے ہیں

کہ privilege motion کو اس طریقے سے delay کرنا پارلیمانی آداب ہی نہیں rules کے بھی خلاف ہے۔

Mr. Presiding Officer: Can I get that till tomorrow? Yes, Prof. Ghafoor Sahib.

سینیٹر پروفیسر غفور احمد، جناب چیئرمین! میں نے گزشتہ دن بھی عرض کیا تھا کہ ملک کا سب سے اہم شہر کراچی ان دنوں بدامنی کی لپیٹ میں ہے اور میرا خیال یہ تھا کہ میری گزارشات کے بعد وفاقی اور صوبائی حکومتیں اس بارے میں موثر اقدامات کریں گی کہ وہاں امن و امان کی صورتحال بہتر ہو لیکن جناب چیئرمین! پچھلے چند دنوں سے وہاں مستقل طور پر دو گروہوں کے درمیان فائرنگ ہو رہی ہے۔ کل بھی یعنی بدھ کی رات کو رات گئے بہت دیر تک ریڈیو پاکستان کے سامنے firing ہوئی اور اس میں دو نوجوان اپنی جان کھو بیٹھے اور یہ صورتحال مسلسل چل رہی ہے ۔ جناب چیئرمین! اگر کراچی جیسے شہر میں امن و امان قائم نہیں ہوتا' اگر جنرل مشرف صاحب آسٹریا جانے کے بعد لوگوں کو اس بات کی دعوت دیتے ہیں کہ آپ پاکستان میں آئیں اور سرمایہ کاری کریں تو جب تک امن نہیں ہوگا' مجھے بتائیے کون یہاں آئے گا۔ پاکستان کے لوگ میں نے عرض کیا ہے کہ خود کراچی کی صنعتیں اجڑ رہی ہیں ' وہاں سے دوسرے صوبوں میں منتقل ہو رہی ہیں اور ظاہر ہے کہ نیا سرمایہ کار آنے کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ تو میری گزارش یہ ہے کہ حکومت کا یہ فرض ہے کہ کراچی جیسے اہم شہر میں امن و امان قائم کرے ورنہ اس کے اثرات تمام ملک کی معیشت پر اور سیاسی صورتحال پر پڑیں گے۔ میں آپ کی وساطت سے پھر اس بات کی التجا کرتا ہوں کہ آپس میں مسلسل فائرنگ ہو رہی ہے اور وہاں اتنی رینجرز ہے' پولیس ہے' اتنا بھاری سرمایہ آپ خرچ کرتے ہیں' اس کے باوجود وہاں امن قائم نہیں ہو رہا ہے ۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، جناب فرحت اللہ بابر۔

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب چیئرمین! میں آپ کی وساطت سے اس معزز ایوان کی توجہ ایک خبر کی طرف دلانا چاہتا ہوں ۔ اس طرح کی خبریں تو وقتاً فوقتاً چھپتی ہیں لیکن میرا خیال

ہے کہ باضابطہ ایوان کی سطح پر نوٹس نہیں لیا گیا اور میں یہ ہاؤس کے ریکارڈ پر لانا چاہتا ہوں۔ عنوان ہے راولپنڈی، حساس ادارے کے ملازم سے بھاری دھماکہ خیز مواد برآمد۔ پولیس نے گرفتار شخص و ملٹری پولیس کے حوالے کر دیا اور اگر آپ کی اجازت ہو تو اس میں سے تھوڑا سا اقتباس پڑھ لوں۔ "پیرودھائی پولیس نے مذکورہ شخص کے خلاف Explosive Act کے تحت مقدمہ درج کر لیا ہے۔ بتایا گیا ہے کہ پیرودھائی پولیس جنرل بس سٹینڈ پر موجود تھی کہ سادہ کپڑوں میں ملبوس پولیس اہلکار نے مظفر آباد سے آنے والی ایک بس کے مسافر کو مشکوک جان کر چیک کیا تو اس کے پاس سامان سے ایک کلو گرام دھماکہ خیز مواد (سرکٹ بریکر) اور دیگر سامان برآمد ہوا"۔ Important sentence جناب چیئرمین! یہ ہے کہ دوران تفتیش ملزم نے انکشاف کیا ہے کہ اس کا نام امتیاز حسین ولد شاہ احمد ہے اور وہ حساس ادارے میں ملازم ہے۔ میں یہ cutting ریکارڈ پر رکھنا چاہتا ہوں، اس کی وجہ یہ ہے کہ اس طرح کی خبریں وقتاً فوقتاً چھپتی رہتی ہیں، pursue نہیں ہوئیں اور اس ایوان میں کئی بار یہ مسئلہ اٹھایا گیا ہے کہ ہمارے حساس ادارے کس قانون کے تحت operate کرتے ہیں۔

جناب چیئرمین! میرے پاس اسی سینیٹ کی 8th September, 1994 کی کارروائی کی اور یہ Standing Committee رپورٹ ہے جو اس ایوان میں پیش ہوئی ہے، اس Standing Committee کے چیئرمین اور ایک فاضل ممبر مولانا سمیع الحق صاحب اور پروفیسر ساجد میر صاحب اب بھی اس ایوان میں موجود ہیں۔ اس رپورٹ کا محرک ایک تحریک تھی کہ پاکستان کے اندر جو [illegible]arian clashes ہیں، ان پر یہ کمیٹی بحث کرے اور recommendations دے۔ اس رپورٹ سے ص[illegible] میں پڑھتا ہوں۔

According to the Standing Committee of the Sena[illegible] [illegible]e major cause is the involvement of Pakistani and foreign in[illegible] agencies in the sectarian clashes in the country.

اور دوسری جگہ پر No.12 [illegible] میں کہا ہے۔

There should be strict vigilance by the Government on our own agencies like MI, ISI, IB and FIA for their involvement in sectarian clashes.

میں آپ کی توجہ سینیٹ کی رپورٹ 1994 اور اس خبر کی طرف دلاتا ہوں اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ ضروری ہے کہ یہ جو خبر چھپی ہے اس کو باقاعدہ pursue کیا جائے تاکہ جو شکوک اور غلط فہمیاں ہیں وہ دور ہو جائیں۔ شکریہ۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: شکریہ پروفیسر خورشید احمد۔

POINTS OF ORDER

RE: ROLE OF AGENCIES IN EXISTING LAW AND ORDER SITUATION IN SINDH.

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد: بہت شکریہ۔ جناب! یہ بڑا ہی اہم معاملہ ہے اور ملک کی agencies اگر خدانخواستہ، میں deliberately خدانخواستہ استعمال کر رہا ہوں، involved ہیں ان چیزوں کے اندر۔ اس کے بعد بڑے ہی serious سوال پیدا ہوتے ہیں پورے نظام governance کے بارے میں، ان agencies کی credibility اور ان کے role کے بارے میں اور میں اضافہ کرنا چاہتا ہوں جو بات میرے بھائی نے ابھی کہی ہے کہ جب ہم سندھ کے حالات کا جائزہ لے رہے تھے 1980 میں، احمد میاں سومرو صاحب سینیٹر، اس کمیٹی کے چیئرمین تھے اور میں اس کی Drafting Committee کا Head تھا۔ ہمیں ایک بار نہیں متعدد بار اپنی investigation کے دوران یہ بات کہی گئی حتیٰ کہ حکومت کے ذمہ دار افراد نے جن میں پولیس اور bureaucracy دونوں کے top کے نمائندے تھے، انہوں نے یہ بات کہی کہ جو حالات سندھ میں رونما ہوئے ہیں، کراچی میں رونما ہوئے ہیں ان کے بارے میں agencies کی involvement ایک serious issue ہے اور ہم نے اپنی report میں اس کو refer بھی کیا ہے لیکن مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ بات چاہے 1980 کی ہو، 1990 کی ہو، بعینہ وہی چیزیں ہو رہی ہیں۔ اس کے صاف معنی یہ ہیں کہ ملک میں لاقانونیت ہے۔ ٹھیک ہے اس میں کچھ مجرم involve ہوں گے لیکن اس میں بیرونی اور اندرونی دونوں agencies کا ہاتھ ہے اور اس وقت تک اس ملک میں امن قائم نہیں ہو سکتا، good governance نہیں آ سکتی، لوگوں میں اپنی جان و مال کے بارے میں تحفظ جیسی چیز کا احساس پیدا نہیں ہو سکتا جب تک کہ اس معاملے کو

properly investigate کر کے اور پھر خاص طور پر اس میں جو agencies involved ہیں' ان کے ہاتھ باندھے جائیں' ان کے ہاتھ کاٹے جائیں' اس کے بغیر اس ملک میں امن قائم نہیں ہو سکتا۔ یہ اپنی constitutional limit سے آگے بڑھ رہے ہیں اور امن و امان قائم کرنے کی بجائے امن و امان کو تباہ کرنے والی قوت بن گئے ہیں۔ اس لیے ان کو لگام دینا' اس کو control کرنا از حد ضروری ہے۔اس کے evidence ا گر آپ چاہیں تو وہ report نکلوا کر دیکھ لیجیئے سندھ کے حالات کے بارے میں' ہمیں ایک دفعہ نہیں متعدد بار یہ بات کہی گئی' ہم نے اس کو record کیا لیکن اس پر کوئی عمل نہیں ہوا۔

جناب پریذائیڈ نگ آفیسر، ڈاکٹر محمد ساجد۔

RE: A NEWS ITEM ABOUT RECOGNITION OF THE STATE OF ISRAEL.

Senator Dr. Muhammad Said: Mr. Chairman, I would like to draw your kind attention to some of the rumours in the capital. These rumours sir, are not without any basis, and not without any reason. The rumours are sir, that very soon the Government of Pervaiz Musharraf is going to recognise the State of Israel and there is a good basis for this. Firstly sir, there are reports in the Press that the Federal Agency has requested for the acquisiton of the services of some of the Israeli experts in the investigation of some of the terrorist activities. Secondly sir, there is a news item that was printed in May this year that Pervaiz Musharraf is going to play the role of a middle man, the role of a mediator between Palestine and the State of Israel.

Sir, you cannot play the role of a mediator and a middle man unless you have the confidence of the two parties. Yes, we are on friendly

terms with Palestinian State, but have not recognized Israel. You can have the confidence of Israel only and only if you recognize this State.

Thirdly sir, in May this year there was a very detailed report on the very prestigeous German weekly 'Der Speagle' about the interview that Pervaiz Musharraf gave to the representative of that magazine. In that interview Mr. Chairman, Pervaiz Musharraf showered tribute and praises on the Prime Minister, Sharon. He was termed as a great leader and as a brave man. Sir, this is despite of the fact that when Sharon was the Defence Minister in 1984, he was responsible for the brutal killings of more than three thousand innocent Palestinian men, women and children in the refugee colonies of Sabra and Shatila. Sir, how a callous man like Sharoon be called as a great leader and a brave man.

Sir, with your permission, the Senate would like to know as to whether or not there is any truth in the rumour that Pervaiz Musharraf's Government is going to give recognition to the illegal and illegitimate state of Israel. Thank you.

Mr. Presiding Officer: Thank you. Mr. Haji Liaqat Ali Bangulzai Sahib.

سینیٹر لیاقت علی بنگلزئی، جناب چیئرمین! شکریہ - میں آپ کے توسط سے حکومت وقت کی توجہ ان غریب ملازمین کے رہائشی مسائل کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ جنہیں شہری اور دیہی category میں تقسیم کردیا گیا ہے اور اس طرح انہیں مکانات کی hiring کے لئے بھی دو categories میں تقسیم کر دیا ہے۔ جناب والا! ملازم after all ملازم ہے۔ خواہ اس کا تعلق دیہات سے ہے یا شہر سے۔ سب کی ضروریات زندگی ایک جیسی ہوتی ہیں۔ وہ ملازم جو

دیہات میں رہتے ہیں' ان کے بال بچوں کو بھی روٹی چاہئیے اور سر چھپانے کے لئے چھت کی ضرورت ہوتی ہے۔ تعلیم، صحت اور دیگر سہولتوں کی ضرورت ہوتی ہے۔ علیٰ ہذالقیاس جو ضرورتیں اور سہولتیں شہری ملازم محسوس کرتے ہیں' وہی دیہاتی ملازم بھی محسوس کرتے ہیں۔

جناب والا! حال ہی میں گورنمنٹ کی طرف سے ایک ایسا حکم نامہ جاری کیا گیاجس کے تحت کم درجے کے ملازمین کو اگر اسلام آباد شہر میں رہائش کے لئے مکان نہیں ملتا ہے تو وہ شہر سے باہر rural area میں اپنے لئے مکان تلاش کر سکتے ہیں لیکن انہیں hiring rate شہری ملازمین سے بہت کم دیا جائے گا۔ جناب والا! میں سمجھتا ہوں کہ جو ملازمین اسلام آباد میں آکر اپنے دفتر attend کرتے ہیں---

Mr. Presiding Officer: Please, come to the point of order.

سینیٹر لیاقت علی بنگلزئی: جناب والا! میرا point of order یہ ہے کہ وہ ملازم جن کی ceiling چار ہزار تک ہوتی ہے' انہیں ایک درجہ کم hiring دی جاتی ہے' اس سلسلے میں جاری کیا گیا حکم نامہ واپس لیا جائے تاکہ وہ بھی اس عوام دوست یا جسے آپ ملازم دوست بجٹ کہتے ہیں' سے فائدہ اٹھا سکیں۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: سید ہدایت اللہ شاہ۔

سینیٹر سید ہدایت اللہ شاہ: جناب والا! میں اپنے point of order پر دو باتیں کہنا چاہتا ہوں۔ پہلی بات یہ ہے کہ جو کچھ فرحت اللہ بابر صاحب اور پروفیسر خورشید صاحب نے کہا ہے' میں اس کی حمایت کرتا ہوں۔ جناب والا! بہت ساری agencies لوگوں کو اٹھا کر لے جاتی ہیں اور چھ چھ ماہ سے بھی زیادہ عرصہ گزر جاتا ہے اور ان کے لواحقین کو معلوم نہیں ہوتا ہے کہ وہ کہاں ہیں۔ اس صورت حال پر ان کی ساری برادری اور لواحقین پریشان ہوتے ہیں۔ میرا اس بارے میں مطالبہ یہ ہے کہ اگر وہ واقعی مجرم ہیں تو انہیں عدالت میں پیش کیا جائے تاکہ کم ازکم ان کی اولاد' برادری یا والدین تو پریشان نہ ہوں کہ وہ کہاں ہیں۔ جناب والا! میں یہ سمجھتا ہوں کہ جو agencies لوگوں کو اٹھا کر لے جاتی ہیں' یہ انسانی بنیادی حقوق کی خلاف ورزی ہے۔ میرا مطالبہ ہے کہ جن لوگوں کو agencies اٹھا کر لے جاتی ہیں اور چھ چھ ماہ تک ان کا پتا نہیں

ہوتا ہے کہ وہ کہاں ہیں' ان کے والدین کو اطلاع کی جائے کہ وہ کہاں ہیں۔

جناب والا! میرا دوسرا point of order WAPDA کے بارے میں ہے۔ بہت ساری ایسی آبادیاں ہیں جہاں پر WAPDA نے بوسیدہ تاریں ڈالی ہوئی ہیں۔ اس کی وجہ سے یہ آبادیاں خطرات میں مبتلا ہیں۔ آپ کی وساطت سے میں WAPDA کے حکام سے مطالبہ کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں جہاں بوسیدہ تاریں ہیں' ان کو تبدیل کیا جائے۔ بالخصوص مانسہرہ میں بہت ساری آبادیاں ایسی ہیں جن پر واپڈا والوں نے تاریں بچھائی ہیں' وہ پرانی تاریں ہیں۔ واپڈا والوں کے کام سے عوام مطمئن نہیں ہیں۔ میرا آپ سے مطالبہ ہے کہ پرانی تاروں کو تبدیل کر دیا جائے اور بالخصوص جہاں جہاں پر آبادی ہے وہاں سے تاروں کو ہٹا دیا جائے۔ شکریہ۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، شکریہ۔ جناب عزیز اللہ صاحب۔

RE: COVERAGE OF SENATE PROCEEDINGS BY PTV.

سینیٹر عزیز اللہ سانگرئی، جناب چیئرمین! مہربانی۔ میں آپ کی توجہ پی ٹی وی کی طرف مبذول کروانا چاہتا ہوں۔ پی ٹی وی ہمارے پاکستان میں خان صاحب ہے۔ جناب! آج مسلسل چوتھا پانچواں دن ہے' ہمیشہ قومی اسمبلی کے اجلاس کی کارروائی دکھاتے ہیں اور سینیٹ کو چھوڑ دیتے ہیں۔ رات بھی انہوں نے گیارہ بجے تک نہیں دکھائی' اس سے پہلے بھی نہیں دکھائی' دن میں نیوز چلاتے ہیں اور قومی اسمبلی میں اگر پچیس تیس ممبر ہوتے ہیں تو ان کو بھی دکھاتے ہیں۔ کیا ہمارا ہاؤس' ہاؤس نہیں ہے۔ میں آپ سے جو گزارش کرنے والا ہوں وہ یہ ہے۔ اس سے پہلے بھی ان کی توجہ مبذول کروائی گئی ہے لیکن ان کا قبلہ درست نہیں ہو رہا ہے۔ آپ مہربانی کریں اور ان کو تنبیہ کریں' یا ruling دیں کہ کم از کم سینیٹ ایوان بالا ہے اس کا خیال وہ ضرور رکھیں۔ شکریہ۔

Mr. Presiding Officer: Do we have any Minister for state?

آپ ناراض کیوں ہو جاتے ہیں۔ ابھی سانگرئی کی بات ہو رہی ہے۔ آپ ایسے ہی ناراض ہو جاتے ہیں۔ آپ تشریف رکھیے۔

I am just wandering if there is anybody from the Government side to take

up this issue. This has been said umpteen times on the floor of this House. It is ignored umpteen times. Would any minister want to take it up.

Miss Anisa Zaib Tahirkheli (Minister of State for Information and Broadcasting): Thank you. Mr. Chairman, I just noted the concern of the honourable member but my personal view and information is that Senate is being given due projection and the live coverage of some events are also being telecast. I will make sure and I will ask the officials to find out what is the proportion of Senate being shown on the PTV as compared to the National Assembly and I can put up this status.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر ، Just a fair comment. اب میں درخواست کروں گا جناب صفدر عباسی صاحب سے۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی، جناب چیئرمین! پروفیسر خورشید صاحب نے یہاں پر privilege motion کے بارے میں بات تھی۔ میں اسی کی تائید کرتے ہوئے ایک نہایت ہی اہم privilege motion کے بارے میں بات کروں گا جس پر تقریباً بارہ ممبران کے دستخط ہیں۔ وہ چھ جون کو move ہوا ہے اور اس میں بڑا اہم پوائنٹ اٹھایا گیا ہے کہ معزز ڈیفنس منسٹر صاحب نے نامعلوم وجوہات کی بنا پر کمیٹی میں آنے سے انکار کر دیا ہے جو کہ میں سمجھتا ہوں کہ کسی بھی طور پر پارلیمان کی روایات کے خلاف ہے۔ میری درخواست ہوگی کہ kindly جس طرح آپ نے پروفیسر صاحب کے پوائنٹ آف آرڈر پر directive دیا تھا اس privilege motion کو بھی دیکھیں۔

Mr. Presiding Officer: Let this also be tend down.

RE: DETENTION OF A MPA, SINDH ASSEMBLY.

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی، دوسری میری چھوٹی سی عرض ہے۔ کل بات ہوئی تھی زاہد بھرگڑی صاحب ایم پی اے جو سندھ اسمبلی سے ہیں، ان کے بارے میں میں نے کل

بات کی تھی۔ میں اس کو repeat نہیں کرنا چاہتا۔ وزیر داخلہ بیٹھے ہوئے ہیں اگر وہ مہربانی کریں اور اس کے بارے میں ہمیں اطلاع دیں تو بڑی مہربانی ہو گی۔

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم (وزیر مملکت برائے داخلہ)، جناب! جیسا کہ کل میں نے وعدہ کیا تھا Home Department سے بات کی گئی تھی اور جو اطلاعات ہیں وہ میں بتا دیتا ہوں۔ جناب! سندھ Home Department کی طرف سے یہ بتایا گیا ہے کہ ان پر 7D(88), 38 Explosive Act اور 427 ppc کے تحت تین مقدمات ہیں۔ ان کو Anti-Terrorist Court کے سامنے produce کیا گیا تھا جس کی طرف سے ان کو سات دن کے ریمانڈ کے لئے پولیس کے حوالے کیا گیا ہے from 14 to 21st. یہ information latest ہے جو ادھر سے آئی ہے۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی، یہ ساری sketchy information ہے۔ میں آپ کو صرف یہ بتاتا چلوں کہ یہ ایک کیس ہے۔ بے شک انہوں نے تین دفعات لگائی ہیں اور وہ کیس جہاں پر زاہد بھرگری---- پہلی بات تو یہ ہے کہ زاہد بھرگری گرفتار ہوئے ہیں میاں رضا ربانی کی میٹنگ کے بعد۔ تقریباً دس منٹ کے اندر انہوں نے فون کر کے بتایا کہ مجھے arrest کر لیا گیا ہے۔ Incident کی جو جگہ وہ بتا رہے ہیں اس سے زاہد بھرگری کا کوئی تعلق نہیں ہے، وہ حیدرآباد میں رہتے ہیں۔ یہ واردات سن میں ہوئی ہے جو کہ تقریباً اسی میل حیدر آباد سے دور ہے۔ وہاں پر چار بندوں کے خلاف پولیس والوں نے ایف آئی آر کاٹی ہے ان کو حیدر آباد سے گرفتار کیا گیا ہے اور دکھا اس کیس میں رہے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ worst form of political victimization ہے جو کہ سندھ کے اندر کی جا رہی ہے۔ ہم اس کی شدید مذمت کرتے ہیں۔ میں نے کل بھی آپ کو یہ بتایا تھا کہ blind, folded court میں پیش کیا گیا ہے۔ ہتھکڑیاں لگا کر پیش کیا گیا ہے۔ ایک صوبائی اسمبلی کے ممبر کو ہتھکڑیاں لگا کر آپ پیش کریں گے، اگر آپ پارلیمنٹرین کے ساتھ اس طرح کا رویہ رکھیں گے تو آپ سے کیا توقع کر سکتے ہیں کہ آپ کسی اور کے ساتھ کس طرح کریں گے۔ یہاں پر باتیں بہت ہو رہی ہیں آپ نے بھی رولنگ دی۔ پولیس کی بے حسی کی وجہ یہی ہے کہ جو اراکین اسمبلی، جو عام سیاسی کارکن ہیں ان کے ساتھ جو سلوک ہوتا ہے، ان کا کچھ نہیں کر پاتے۔ 16 اپریل کا واقعہ ہے تقریباً 50 MNAs اور

سینیٹرز کے خلاف لاہور میں جو کچھ ہوا وہ سب کے سامنے ہے۔ عورتوں کو جس طرح گھسیٹا گیا وہ آپ کے سامنے ہے۔ آج تک ان کے خلاف کچھ نہیں ہوا' Anti-Terrorist Act کی دفعہ ان کے اوپر لگائی گئی۔ آج تک ہمارے privilege motions pending ہیں کوئی ان کی شنوائی نہیں ہے۔ جب آپ ہماری یہ حالت کریں گے تو پولیس بے حس ہوگی۔ پھر وہ جو اپنے political masters ہیں ان کے کہنے کے مطابق چلے گی۔ یہی کچھ حیدر آباد میں ہو رہا ہے۔ جناب چیئرمین! میری آپ سے یہ درخواست ہے کہ خدا کے واسطے sketchy information نہ دیں۔ کم از کم ان کو کہیں کہ it is a wrong case.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، عرض یہ ہے کہ---

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, it is related with this before the ruling comes.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، اچھا ٹھیک ہے، چلیں۔

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب چیئرمین! مجھے نہایت افسوس سے یہ بات کہنی پڑتی ہے and a shiver goes down my spine کہ اگر وفاقی وزیر داخلہ کو اتنی sketchy information ایک صوبائی حکومت دے رہی ہے جبکہ انہوں نے ایک بڑی لمبی داستان Speaker, Sindh Assembly کو دی ہے تو اس سے mala fide intention صوبائی حکومت کی کھل کر سامنے آجاتی ہے۔ جناب چیئرمین! وہ information جو انہوں نے Speaker کو دی ہے' وہ اس وقت میرے دفتر میں ہے' میں ابھی منگوا کر اس کو on the record of the House رکھوں گا لیکن اگر آپ مجھے دو منٹ دیں اور میں آپ کو اس کا gist بتاؤں تو آپ خود یا یہ ایوان خود اس بات کا جائزہ لے گا کہ اس میں کتنی صداقت ہے۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ جناب---

Mr. Presiding Officer: Can I interrupt you here? Whereas I am with you 150%. We are in House.

آپ راستہ بتائیں' کوئی تجویز دیں تاکہ اس کے متعلق ہم سوچیں within the perimeters of this House.

سینیٹر میاں رضا ربانی، جناب! یہ تو sheer victimization ہے۔ آپ اس ہاؤس کی ایک کمیٹی بنائیں جو اس matter کو take up کرے اور دیکھے۔ میں آپ سے عرض کر رہا ہوں جناب چیئرمین! کہ زاہد بھرگری میرے ساتھ 12 تاریخ کو ایک Workers Convention جو All Pakistan Trade Union Association نے بلایا تھا اس میں میرے ساتھ موجود تھا۔ ساڑھے نو بجے کے قریب انہوں نے حیدرآباد سے مجھے رخصت کیا اور میرا خیال ہے مشکل سے 15 یا 20 منٹ گزرے ہوں گے، میں اس وقت سپر ہائی وے پر تھا اور مجھے اطلاع مل گئی کہ زاہد بھرگری کو arrest کر لیا گیا ہے اور A Section کے پولیس سٹیشن میں انہیں رکھا گیا ہے۔ اس کے بعد ایک private TV channel نے ان سے رابطہ کیا cell phone پر، انہوں نے confirm کیا کہ میں arrested ہوں لیکن وجوہات مجھے ابھی تک نہیں بتائی گئیں اور میں فلاں پولیس سٹیشن میں موجود ہوں۔ یہ ان کی live conversation private TV channel پر آئی۔ اب کہانی دی گئی ہے کہ 12 تاریخ کو سن کے قریب ایک high tension pole کو explosives سے اڑایا گیا اور جب اس کو explosives سے اڑایا گیا تو pole کو نقصان نہیں ہوا اور وہاں سے پولیس نے 4 آدمیوں کے قدموں کو اٹھایا ہے اور ان قدموں کو trace کرتے ہوئے ایک ریلوے سٹیشن پر پہنچے ہیں اور ریلوے سٹیشن پر پہنچ کر وہ tracks disappear ہو گئے ہیں۔ پھر پولیس وہاں پر بیٹھی رہی ہے اور 13 تاریخ کی صبح چار بجے انہوں نے دیکھا کہ چار آدمی river کو جو وہاں سے کچھ فاصلے پر ہے cross کر رہے ہیں۔ جب ان کو پکڑنے کے لیے گئے تو ان میں سے تین آدمی بھاگ گئے اور ایک آدمی جو کہ زاہد بھرگری تھا وہ پکڑا گیا۔ اب آپ مجھے بتائیں جناب چیئرمین! کہ یہ کہانی اتنی بھونڈی ہے کہ خود چلا چلا کر کہہ رہی ہے کہ یہ mala fide ہے، یہ political victimization ہے اور یہ کہانی دی گئی ہے سپیکر کو۔ جناب والا! سوائے اس کے کہ

the honourable General Secretary of the ruling party is also siezed of it what conversation transpired, I will not say on the floor of the House because that was a privileged conversation, I willl not say that.

لیکن یہ سراسر political victimization ہے میری آپ سے استدعا یہی ہوگی کہ یہ ایک کیس

نہیں ہے۔ غلام قادر چانڈیو جو اس ہاؤس کا ممبر رہ چکا ہے' جو اس وقت MPA ہے' اس کے ساتھ بھی بالکل یہی صورتحال پیش آئی۔ اس کو kidnapping کے ایک جھوٹے مقدمے میں پکڑا گیا۔

The so called kidnapped, came to court and made a statement that I have not been kidnapped, Chandio is not involved in my kidnapping, he was granted bail and before he could be released, he was rearrested in another case of theft. Same is the case with Shamim Ara Qamar, another MPA from Sindh, Chandio is also MPA from Sindh, similar is the case with Humaira Almani, another MPA of Sindh. This is all leading up to pre-poll rigging of the local bodies elections that are coming. If you don't want political parties or political forces to take part in the elections then say so, nominate your people through an ordinance and have them declared as Nazims and Naib Nazims. But stop this reign of terror that you have started. So, therefore, I would request you sir, since you ask for an alternative, the best alternative would be let the Human Rights Commission and let the Standing Committee on Human Rights, let this matter be referred to them by the House and let it take this issue up.

Mr. Presiding Officer: I think, can I say some....

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: Sir, یہ بہت اہم matter ہے۔ میری عرض سنیں۔ میرے پاس کم از کم 8 آدمیوں کی list ہے۔ میں صرف اس میں add کر لوں۔ اس سے پہلے کہ آپ ruling دیں۔

Mr. Presiding Officer: You are giving an anticlimax to a debate. Please don't do it.

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی: Sir, میں anticlimax نہیں دینا چاہ رہا۔ آپ اپنی جگہ

بات ضرور کریں لیکن سندھ کے اندر جو reign of terror ہے جو کہ رضا ربانی صاحب نے point out کیا ہے۔ میں ان کی طرف آپ کی توجہ دلانا چاہتا ہوں اس وجہ سے کہ ہم ایک province کو represent کرتے ہیں۔ اس province کے اندر آج جناب صورتحال یہ ہے اور اس چیز پر میں دعوٰی کرنا چاہتا ہوں۔ میں چاہتا ہوں کہ اس چیز کو آپ consider کریں جب آپ ruling دیں۔ سندھ کے اندر اس وقت reign of terror ہے۔ ارباب غلام رحیم سمجھتا ہے کہ وہ کوئی بڑی چیز ہے۔ اس نے اپنے حلقے کے اندر کم از کم 8 بندوں کو بغیر کسی وجہ کے arrest کروایا ہے۔ یہ جو pre-poll rigging کی بات رضا ربانی صاحب نے کی ہے وہ بغیر وجہ کے نہیں۔ ایک ہمارا موہن لعل جو وہاں یونین کونسل کا ناظم ہے وہ بغیر کسی جرم کے جیل میں پڑا ہوا ہے۔ اس کا بھائی وہاں سے MPA تھا کیونکہ وہ ان کے علاقے سے belong کرتا ہے، کیونکہ وہ اپنے حلقے سے ہر چیز کو تہس نہس کرنا چاہتا ہے۔ .He has been arrested ایک مہینہ گزر گیا اور کوئی شنوائی نہیں ہے۔ محمد خان لنڈ ایک بزرگ آدمی ہے اور اس کے ساتھ والے گاؤں سے تعلق رکھتا ہے ایک مہینہ پہلے arrest ہوا ہے۔ وہ سماجی کارکن ہے۔ اس کا کوئی اتا پتا نہیں ہے کہ وہ کیوں arrest ہوا ہے۔ جام ساقی ایک Human Rights activist ہے وہ وہاں پر تحقیق کرنے جاتا ہے کہ حلقے کے اندر کیا ہوا ہے؟ اس کو اور اس کی بیوی کو بھی arrest کر لیا جاتا ہے۔ ارباب مراد علی ایک وکیل ہے۔ ۷۰ سال کا آدمی ہے۔

Mr. Presiding Officer: I think, this is totally undoable. I think, what I am pointing out probably can't be implemented.

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی، نہیں sir, کیس بھی بنائے جاتے ہیں۔ ان کے ساتھ ایسے ہی ہو رہا ہے۔ میں آپ سے عرض کر رہا ہوں kindly جو سندھ کے اندر ہو رہا ہے ہمیں اس کا نوٹس لینا چاہیے۔ بڑی مہربانی جناب۔

(مداخلت)

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، نہیں، نہیں۔ میں آپ سے گزارش کر رہا تھا کہ once you cluster problems, you can't find a solution.

Senator Mian Raza Rabbani: Sir, we are not clustering the problems, we are talking with reference to the members of the Provin[...] Assembly. I would therefore, humbly request you again that you kindly have this matter referred to the Standing Committee on Human Rights.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر ، ایسا کرتے ہیں --- You kindly give me the list of members of Parliament.

Senator Mian Raza Rabbani: These are four names that I have.

Mr. Presiding Officer: Alright. The cases of these members of Parliament are referred to the Human Rights Committee who would look into the matter in accordance with the rules.

Senator Mian Raza Rabbani: Thank you sir.

Mr. Presiding Officer: I am sorry I did not mean to hurt you, Abbasi Sahib.

لیکن یہ unusual ہو جاتا ہے If you make the number too huge. آپ درست کہہ رہے ہیں۔

سینیٹر ڈاکٹر صفدر علی عباسی، میں آپ کو کچھ نہیں کہہ رہا، میں صرف ایک چیز کو record پر لانا چاہتا ہوں۔ یہ میرا فرض ہے ۔بحیثیت ایک province کو represent کرنے کے حوالے سے، بحیثیت ایک political party کو represent کرنے کے حوالے سے، بحیثیت اس ہاؤس میں بیٹھنے کے حوالے سے، جو کچھ آج سندھ میں ہو رہا ہے، میں نے تو آپ کو صرف چند examples دی ہیں ۔ میں بالکل motion move کروں گا کہ یہاں پر سندھ کے issue پر debate ہونی چاہیے کہ سندھ میں کیا ہو رہا ہے ۔ اور As a representative of the four provinces of Pakistan ہمیں یہ چیز اٹھانی چاہیے، میں صرف آپ کے notice میں لانا چاہتا تھا

جو کچھ سندھ کے اندر اس وقت ہو رہا ہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، ایک منٹ بیٹھئے، تشریف رکھئے۔ میں یہ کہنے والا تھا کہ جب تک آپ موضوع کے متعلق بات نہیں کریں گے اس وقت تک ایم پی اے کے ساتھ یہ ہوتا رہے گا۔ اگر ہم اسی انداز میں عام آدمی کی بات کریں گے تو پھر یہ رکے گا otherwise نہیں رکے گا۔ We will only react. Sorry, now we come on to....

سینیٹر کامل علی آغا، اگر آپ دیکھیں کہ رپورٹ ایسی ہے کہ اس کو Human Rights Committee کے سپرد کیا جائے، کوئی violation نظر آ رہی ہے تو میرے خیال میں that will be the proper way. The Minister is here. آپ ان کو کہہ دیں---

Mr. Presiding Officer: The Minister has been apologetic saying that this is information that he can give and no more. Therefore I think.....

Senator Dr. Shehzad Wasim: Sir, point of personal explanation. I am not appologetic and I did not say that I can not give any more informations. What I told you and the House is that these are the facts and case is in front of the court. The court has given a remand. I am in no position to comment on the circumstances. I am nobody, I was not there. So, it is upto the court and all the members have the right to express their sentiments. This is not.... Revise your rulig over it.

سینیٹر کامل علی آغا، یہ معاملہ بھی چونکہ صوبائی ہے۔ اس لئے یہ رپورٹ منگوائیں۔

Mr. Presiding Officer: I will now request Prof. Ibrahim Sahib to please take the floor.

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، شکریہ جناب چیئرمین۔ جناب چیئرمین! ایک اہم مسئلے کے طرف آپ کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ 21 مئی سے 30 مئی تک MMA کے

دوستوں کے مشترکہ دستخطوں سے تقریباً آٹھ adjournment motions ہیں اور تقریباً MMA کے سبھی دوستوں کے مختلف motions پر دستخط ہیں لیکن ابھی تک ان میں سے کوئی بھی Adjournment Motion floor پر نہیں آئی۔ میری یہ درخواست ہو گی کہ ہمیں بتایا بھی جائے اور ان motions کو floor پر لایا جائے۔

جناب چیئرمین! ایک مختصر دوسری گزارش بھی میں عرض کرنا چاہوں گا کہ اس وقت صوبہ سرحد کے جنوبی اضلاع میں ضلع کوہاٹ کے مقام شکر درہ میں گیس دریافت ہوئی ہے اور ضلع کرک کے گرگری اور ان مقامات سے صوبہ سرحد کے جنوبی اضلاع کو گیس فراہم نہیں کی گئی جبکہ صورت حال یہ ہے کہ شکر درہ سے گیس دریافت ہوئے سال سے بھی زیادہ عرصہ ہوا ہے اور یہ کہ داؤد خیل Fertilizer factory کو گیس فراہم کر دی گئی لیکن شکر درہ ٹاؤن کو فراہم نہیں کی گئی۔ اسی طرح گرگری کی گیس پنجاب لائی جا رہی ہے لیکن جنوبی اضلاع کو اور کرک کے ضلعے کو بھی ابھی تک فراہم نہیں کی گئی ہے۔

جناب چیئرمین! میری گزارش ہوگی کہ جس طرح بلوچستان کے حالات پیچیدہ سے پیچیدہ تر ہوتے چلے گئے ہیں شاید صوبہ سرحد کے حالات بھی ظلم اور نا انصافی کی وجہ سے پیچیدہ ہوں گے اور اس کے بعد پھر مسئلے کا حل نہیں ہوگا۔ اس لیے میری یہ درخواست ہے کہ پنجاب میں گیس لے جانے سے پہلے صوبہ سرحد کے بالخصوص جنوبی اضلاع اور باقی صوبے کو گیس فراہم ہونی چاہیے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، سردار لطیف کھوسہ صاحب۔

سینیٹر سردار محمد لطیف خان کھوسہ، جناب! میں آپ کے توسط سے اس ہاؤس کی توجہ آج کے News Item کی طرف دلاؤں گا جو ڈاکٹر قدیر کے بارے میں ہے جو ہمارے National Hero بھی ہیں جو ہمارے biggest deterrence کے موجد بھی ہیں ان کو heart attack ہوا ہے اور آج کی news تھی کہ انجیوپلاسٹی کے ساتھ open surgery بھی غالباً protective custody یا جو بھی اس کو نام دے دیں اسی کی نگرانی میں ہو رہی ہے۔ یہ نہ صرف اس ایوان بلکہ ساری قوم کا المیہ ہے کہ انہیں ایک مدت سے پابند سلاسل کر رکھا ہے اور نہ

کوئی charge ہے نہ کوئی فرد جرم ہے بلکہ جو Centrifuges بھیجے گئے ہیں ان کی بھی negative report آئی ہے۔ ایران میں جو اس کی افزائش ہے اس کا پاکستان کے Centrifuges یا اس فارمولے سے کوئی تعلق نہیں۔ یہ سمجھ میں نہیں آتا۔ میں جناب کے توسط سے ان سے دو چیزیں پوچھنا چاہوں گا۔ ایک تو کب ان کی خلاصی ہوگی اور دوسری بات یہ ہے کہ ان کی صحت کی بابت اور ان کی جو اس وقت heart surgery ہے یا جو بھی ان کی حالت ہے اس کے متعلق بتایا جائے کیونکہ تمام قوم اس پر concerned ہے۔ Thank you verymuch.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، Thank you. رضا محمد رضا صاحب۔

سینیٹر رضا محمد رضا، جناب چیئرمین! میرا point of order یہ ہے کہ آج اور کل بھی یہ 3 ,2 دنوں سے media میں ایک اہم خبر ہمارے وزیر اطلاعات کے حوالے سے آرہی ہے۔ جو یہ ہے کہ ہمارے کشمیر کے راہنما یاسین ملک صاحب کا ایک بیان آیا کہ وزیر اطلاعات نے ہمارے لئے تربیتی کیمپ قائم کئے تھے۔ اس حوالے سے پھر انڈیا کی وزارت خارجہ کے بیانات آئے۔ آج ہمارے سابق چیف آف سٹاف جنرل اسلم بیگ کا بیان آیا کہ یہ بالکل صحیح ہے۔ جناب! اس سے پہلے بھی بہت سارے ایسے terrorist جو بڑے مشہور ہیں وہ گرفتار ہوئے۔ میں media سے وابستہ شخص ہوں مجھے معلوم ہے کہ پہلے بھی ایسی خبریں آئی ہیں کہ ہم نے شیخ رشید صاحب کے تربیتی کیمپوں میں تربیت حاصل کی ہے۔ جناب! میرا مطلب یہ ہے کہ جب اتنے اہم بیانات آرہے ہیں، اسلم بیگ صاحب نے تو کہا ہے کہ فتح جھنگ روڈ پر فریڈم کے نام سے Farm House ہے وہ اس کا تربیتی کیمپ تھا اور terrorists یہاں سے تربیت حاصل کرتے رہے۔ جناب! جب ہمارے جرنیل صاحب کا پوری دنیا کے سامنے دعوٰی ہے کہ میرا واحد فریضہ یہ ہے کہ میں terrorism کے خلاف لڑ رہا ہوں اس لئے مجھے اس ملک پر آمریت کی اجازت دی جائے کہ میں جتنی بھی آمریت مسلط کرسکوں، اس کو دوام دے سکوں، اس لئے کہ میں----

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، Point of order پر تقریر نہیں ہوسکتی۔

سینیٹر رضا محمد رضا، جب ہماری حکومت کے وزیر اطلاعات کے متعلق اتنی اہم اسناد پیش ہو جائیں کہ سب سے بڑا terrorist تو وہ ہے---

جناب پریزائیڈنگ آفیسر، رضا! آپ پر اعتراض ہو رہا ہے۔ آپ کا point of order ہے تقریر نہیں ہے۔ I will go on to next speaker in that case.

سینیٹر رضا محمد رضا، جناب! یہ بڑی اہم صورتحال ہے۔ اس صورتحال کا نوٹس لیا جائے۔ ہمارے وزیر اطلاعات اگر terrorist ہیں-----

جناب پریذائیڈ نگ آفیسر، گلشن باجی! آپ بولیے گا۔ Please آپ بیٹھ جائیں۔

سینیٹر رضا محمد رضا، جناب! یہ بڑا اہم مسئلہ ہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، گلشن جی۔ رضا صاحب! آپ کا point of order تھا تقریر نہیں ہے۔ آپ تو بڑے تجربہ کار Parliamentarian ہیں۔

سینیٹر رضا محمد رضا، جناب! پونم نے ہڑتال کی تھی۔ بڑی پرامن ہڑتال تھی۔

Mr. Presiding Officer: Mr. Raza. It is a point of order.

سینیٹر رضا محمد رضا، ان پر مقدمات قائم ہوئے۔ اس لئے کہ وہ کہتے ہیں کہ آپ نے ہڑتال کی ہے ۔ اب ہمارا---

Mr. Presiding Officer: Thank you. Please resume the seat. Yes Gulshan.

سینیٹر گلشن سعید ، جناب چیئرمین! میں یہی کہہ رہی تھی کہ کوئی relevant بات ہو تو کریں۔ آپ اتنی اتنی لمبی تقریریں سنواتے ہیں۔ جو اصل بات ہوتی ہے وہ کوئی سنتا ہی نہیں۔ آپ کی ساری توجہ اپوزیشن کی طرف رہتی ہے۔ ان ہی کی بات سنتے ہیں ۔آپ ادھر تو دیکھتے بھی نہیں۔ مہربانی آپ کی۔

جناب پریذائیڈ نگ آفیسر، جی جناب بھنڈر صاحب۔

سینیٹر چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب چیئرمین! point of order اگر regular feature بنتا ہے تو پھر اور بات ہے۔ Adjournment Motions آ رہی ہیں وہ آنی شروع ہو گئی ہیں۔ وہ ہر روز دو، دو، تین، تین آپ لے رہے ہیں۔ میرا خیال ہے کہ point of order پر

ڈیڑھ گھنٹہ ہو گیا ہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، جی جناب جنرل صاحب۔

Lt. Gen. (Retd) Javed Ashraf (Minister for Education): Sir, my request is only that the honourable member has called the Kashmiri Mujahidin as terrorists. Irrespective of whether the Minister was involved or not Kashmiris fought their fight for their independence on a genuine cause. Nobody is ever called the terrorist and I think it should be expunged. They are not terrorists, they were fighting for their independence.

Mr. Presiding Officer: Now we will pass on to next item.

میں نے آپ کو کہا تھا تو آپ نے کہا میں نہیں بولنا چاہتا۔ جی۔

سینیٹر رضا محمد رضا، جناب چیئرمین! آپ نے ان کو بھی سنا ۔ میں نے یہ کہا کہ ہمارے مہمانوں نے کشمیر ---

Mr. Presiding Officer: Now, we come to the adjournment motions.

(مداخلت)

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، اگر آپ کوئی decorum نہیں رکھنا چاہتے تو nobody wants to hear you either ا گر یہی طریقہ کار ہے ۔ We are not maintaining any decorum of the House. ا گر یہی بات ہے کہ میری بات سنیں اور باقی جہنم میں جائیں، یہ تو اچھا طریقہ نہیں ہے۔ جی گلشن سعید صاحبہ۔

سینیٹر گلشن سعید، میں صرف ایک لائن میں بات کرنا چاہوں گی کہ ابھی All Parties Hurriyat Conference والے یہاں آئے ہوئے تھے، انہوں نے سب سے ملاقاتیں کیں، یہ اس کو sabotage کرنے کے لئے اس ایوان بالا میں اس قسم کی گفتگو کر رہے ہیں جو

کہ ان کو زیب نہیں دیتی۔ اتنی غیر ذمہ داری کا قومی level پر ثبوت دینا میرے خیال میں اچھی بات نہیں ہے۔ ان کو restrict کیا جائے اور ایسی بات آپ فوری طور پر بند کرایا کریں اور point of order پر چھ چھ منٹ کی تقریر ہم نہیں سن سکتے اور وہ بھی غلط بات پر۔ میں آپ سے یہی request کرنا چاہ رہی تھی۔ شکریہ۔

Mr. Presiding Officer: Sanaullah sahib, please make it a point of order, not a speech.

(مداخلت)

سینیٹر تنویر خالد، جناب چیئرمین! یہ سنئے، دیکھنے، پڑھنے میں ساری قصہ کہانی کوئی اور ہو جاتی ہے، agenda کے خلاف کوئی اور قصہ کہانی ہر روز شروع ہو جاتی ہے۔ابھی ساڑھے آٹھ بج جائیں گے۔

سینیٹر ثناء اللہ بلوچ، بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ شکریہ جناب چیئرمین۔ جناب! میرا point of order ہے کہ ہم مشکور ہیں کہ حکومت نے civil society سیاستدانوں اور ایوان بالا کے دباؤ کے بعد مختاراں مائی کا نام تو exit control list سے نکال دیا۔ جو exit control list نہ تو۔۔۔

(مداخلت)

سینیٹر ثناء اللہ بلوچ، جناب! دیکھیں وہ خود decorum کا خیال نہیں رکھ رہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، فیصلہ ہوا تھا کہ کہانیاں نہیں سنائیں گے اور آپ point of order کر لیں۔

سینیٹر ثناء اللہ بلوچ، میں بول رہا ہوں جناب۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، آپ بولیں گے تو ضرور مگر جب آپ بولنا شروع کرتے ہیں تو بولتے جاتے ہیں۔

(مداخلت)

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، جناب اسفندیار صاحب۔

سینیٹر اسفند یار ولی، بات یہ ہے کہ اس بیچارے کو کوئی بخش ہی نہیں رہا۔ What

the point of order we both wanted to raise was کہ اگر اور لوگوں کے نام exit
control list سے نکالے جاسکتے ہیں تو ایک سابق چیف منسٹر بلوچستان سردار اختر مینگل، اس کے
بھائی اور نواب شیر بخش مری صاحب کے نام exit control list میں ہیں، نواب شیر بخش مری تو
I think a lot of people here will agree with me وہ تو اپنی زندگی اور اپنی عمر کے ایسے
حصے میں ہیں کہ ان سے یہ توقع کرنا کہ وہاں جا کر کوئی گڑبڑ کریں گے، یہ عجیب بات ہے۔ آپ
کے through ہم نے یہ request کرنی تھی کہ کم از کم ان لوگوں کے نام آپ exit control
list سے نکالیں، why to put Nawab Sher Bukhsh Mari on to the exit control
اس یہ list, why put Sardar Akhtar Mengal, even the next Chief Minister.....
طرف سے کیوں شور مچا رہے ہیں؟

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: تنویر خالد صاحبہ۔

سینیٹر تنویر خالد: میں یہ کہہ رہی تھی کہ enough is enough ہم نے اس پورے
معاملے پر دو دن لگائے and the Government is doing whatever it can do. سب
چیزیں آگے بڑھ رہی ہیں، ہماری جو women development کی Ministry ہے اس میں she
was being entertained, being looked after, protected, everything اور یہ ہونا
بھی چاہیے، ہمیں اس case پر نہایت افسوس اور ہمدردی ہے لیکن ایسے case تو ہزارہا ملکوں میں
ہوتے رہتے ہیں اور پاکستان میں بھی ہوتے رہتے ہیں۔ یہ اتفاق کی بات ہے کہ یہ کسی NGO
کے ہاتھ لگ گئی اور NGO نے شروع کر دیا، please آپ اس کو تو ختم کریں۔ جو agenda اور
جو رپورٹ ہم سننا چاہتے ہیں، it is a worth while report یہ اسی کے سوال جواب میں سارا وقت
ختم نہ کریں۔

Mr. Presiding Officer: Now, come to the adjournment motion.

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم: جناب چیئرمین! اس سے پہلے کہ آپ ایجنڈے کی
کارروائی شروع کریں، کل امان اللہ کنرانی صاحب نے ایک واقعہ کا ذکر کیا تھا، میرا وعدہ تھا کہ میں
پوچھ کر بتاؤں گا، وہ میں بتانا چاہ رہا ہوں۔ وہاں پر DPO سے بات ہوئی ہے، صورتحال یہ ہے کہ

وہاں جو daily diary کی رپورٹ ہوتی ہے، وہ فوری طور پر درج کر لی تھی اور اس کے بعد انہوں inquiry بھی initiate کی اور ان کے مطابق ان کا جو inspector تھا، وہ complainant کے ساتھ موقع پر گیا۔ اس نے وہاں پر واقعات کا بھی جائزہ لیا اور دوسری side کی اپنی story ہے، ان دونوں میں ابھی confusion ہے، وہ کہتے ہیں کہ انہوں نے لڑائی start کی، یہ کہتے ہیں کہ انہوں نے start کی۔ ایک بات طے ہے کہ لڑائی کے دوران خاتون جو ڈاکٹر تھی، وہ اس لڑائی میں involve نہیں تھی۔ جو complainant تھا، اس کے بھی کپڑے پھٹے ہوئے تھے۔

(اس موقع پر ایوان میں بجلی چلی گئی)

Mr. Presiding Officer: The Minister has not been very fair, the issue was that once the cognizable offence is reported, case must be registered, has it not registered?

Senator Dr. Shehzad Wasim: According to the report of DPO, it was not cognizable offence. I mean, you are giving this ruling.

Mr. Presiding Officer: If you think and that's why.....

Senator Dr. Shehzad Wasim: This is not. This is what the officer at the spot who has conducted the inquiry, this is his statement that this was not a congnizable offence. So, I think the Opposition is sitting over here that it is required to be a cognizable offence or not.

Mr. Presiding Officer: If the Interior Minister thinks that is the procedure then what we can do, FIR is registered first and finding has to come and he is saying yes, I know the law, I will do it.

ہمیں اس بات پر افسوس ہے۔

(مداخلت)

Senator Farooq Hamid Naek: The offence has been

committed, the case has to be registered and then the investigation...

Mr. Presiding Officer: Then investigation starts.

آپ کہہ رہے ہیں کہ وہ تحقیق پہلے کریں، وہ تو انہوں نے پہلے لکھ دیا ہوا ہے and the House is of the view that yes, if these actions have taken place whether right or wrong, case has to be registered. اس طرح آپ ہمیں کہہ رہے تھے کہ ہاں! مجھے قانون کا پتا ہے، میں اس کو کر دوں گا۔ I think, you relook into it.

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم، جناب! دوسری طرف آپ یہ بھی دیکھ لیں جو provincial subjects ہیں، اس سے زیادہ میں کیا کہوں۔

Mr. Presiding Officer: It is not purely provincial because the federal agencies are involved in this.

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم، آپ اپنی ruling دے دیں۔

Mr. Presiding Officer: Do you want to repeat it?

سینیٹر ڈاکٹر شہزاد وسیم، آپ نے اس سے پہلے بھی ruling دے دی تھی۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، آپ کا رویہ ہے you should not be careless, that is said. اب یہ reverse ہو رہا ہے Minister wants to say ہاں جی! یہ درست طریقہ کار ہے۔ جو کنرانی صاحب کہہ رہے تھے، انہی کا وہ دے دیں۔ کل کہہ رہے تھے، مجھے پتا ہے، میں کر لوں گا۔

Senator Farooq Hamid Naek: This is first time, I am hearing this and that is from the Minister Interior, he should read the Pakistan Penal Code and Criminal Procedure Code.

Mr. Presiding Officer: I will request that you re-examine this. Now, we will come on to...

اچھا جناب! اس کو ختم نہ کیا جائے۔

سینیٹر حمید اللہ جان آفریدی، جناب! وہ منع نہیں کرسکتے ہیں۔ بڑی ضروری بات ہے۔ بات یہ ہے کہ اس ملک میں ایسے بہت لوگ ہیں جن کی اس ملک کے لئے بڑی قربانیاں ہیں۔ ان کو نشان حیدر اور ایسے بڑے بڑے اعزازات دیئے جاتے ہیں جن کی کوئی قربانیاں اس ملک کے لئے ہوں اور کچھ کیا ہو۔ پرسوں ٹی وی پر نظر آیا کہ اب کوئی memorial مختاراں مائی کے نام سے بنایا جا رہا ہے۔ جناب! یہ تو بڑی زیادتی والی بات ہے۔ ٹھیک ہےہمیں بڑا افسوس ہے، ان کے ساتھ جو ہوا ہے، اچھا نہیں ہوا ہے لیکن اس قسم کی چیزوں کو ہم totally object کرتے ہیں۔ امریکہ، نیویارک میں ہر گھنٹے میں کئی rape ہوتے ہیں لیکن نہ تو ان کو awards دیئے گئے نہ ان کے memorial بنائے گئے ہیں۔ اگر ہمارے اوپر کسی NGO کا یا کوئی international pressure ہے تو میں آپ کی وساطت سے اس شہر کو یہ request کروں گا کہ یہ memorial وغیرہ نہ بنائیں اور اسے بند کر دیں تو اس ملک کے لئے بہتر ہو گا۔ شکریہ۔

Mr. Presiding Officer: Thank you. Now we come to the adjournment motions. No. 6. Raza Rabbani Sahib, here is a request from Minister for Power, Mr. Jatoi that this be deferred because he would not be available. Can we take up No.13.

Senator Mian Raza Rabbani: We can take up and obviously we will have to, since the Minister is not here but this request came yesterday as well and I would just like to point out that this is an adjournment motion which has been repeatedly renewed. Earlier it was with the Foreign Affairs and I think, perhaps deals more with the Ministry of Foreign Affairs than with the Minister for Water and Power. But if he is not there then it has to be deferred.

Mr. Presiding Officer: Now we come to No.13.

سینیٹر فرحت اللہ بابر، میرا خیال یہ ہے کہ اگر آپ اجازت دیں تو ہم اس کو

move کرلیں - Leader of the House is here, two or three honourable Ministers are also here, کم از کم یہ ریکارڈ کے اوپر آ جائے، یہ بہت پرانی adjournment motion ہے۔ زیادہ وقت نہیں لگے گا اور زیادہ movers بھی نہیں ہیں۔ آپ kindly اس پر غور کرلیں بے شک کیونکہ وزیر خارجہ صاحب پھر بھی نہیں ہوں گے اور پانی و بجلی کے وزیر بھی نہیں ہوں گے۔ اس لئے اگر اس کو ابھی لایا جائے تو مناسب ہو گا۔

Mr. Presiding Officer: I think it is for the House to decide that once the Minister sends the request, we must honour it.

(Voices - Defer it please)

Mr. Presiding Officer: Now we come to No. 13, Farhat Ullah Babar, please.

ADJOURNMENT MOTIONS

RE: PLIGHT OF WOMEN PRISONERS IN JAILS.

Senator Farhat Ullah Babar: Sir, I beg to move that the Senate do adjourn to discuss a news item appearing in "The Nation" dated 8th March, 2005 wherein it has been stated that majority of the women prisoners suffer inhuman conditions in jails throughout Pakistan. This is a matter of urgent public importance and the House may be adjourned to take up this issue.

Mr. Presiding Officer: Is it opposed?

Senator Mian Raza Rabbani: It is not opposed.

An honourable Minister: Opposed.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، فرحت اللہ بابر صاحب۔

(اس مرحلہ پر ایوان میں بجلی چلی گئی)

جناب والا! جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ پاکستان میں جیلوں کی حالت کتنی ناگفتہ بہ ہے۔ آپ سینیٹ کی Human Rights Committee کے ممبر ہیں اور سینیٹ Human Rights Committee نے Sub Committees تشکیل دی ہیں۔

(اس موقع پر ایوان میں مغرب کی اذان کی آواز آئی)

Mr. Presiding Officer: We will break for 20 minutes for *Maghrib* prayers and will meet again at 7.50 hours.

(The House was adjourned for Maghrib prayers to meet again at 7.50 pm)

(نماز مغرب کے بعد اجلاس کی کارروائی زیر صدارت جناب پریذائیڈنگ آفیسر، ڈاکٹر خالد رانجھا صاحب شروع ہوئی)

سینیٹر فرحت اللہ بابر، جناب چیئرمین! پاکستان میں جیلوں کی حالت انتہائی خراب ہے لیکن ان جیلوں میں خواتین اور juveniles کی حالت بہت ہی بدتر اور ناگفتہ بہ ہے۔ جو اعداد و شمار حکومت کی جانب سے ملے ہیں ان کے مطابق اڈیالہ جیل میں 185 خواتین ہیں، 26juvenile ہیں اور ان کو crowd کیا گیا ہے ایک space میں جو صرف 50 لوگوں کے لئے کافی ہے۔ وہاں ہر ایک قیدی کی جگہ تین قیدی رکھے گئے ہیں۔ کراچی جیل میں 262 women prisoners ہیں اور 40 juveniles ہیں اور ان کو ایک ایسی جگہ پر lodge کیا گیا ہے کہ جس میں صرف 105 قیدیوں کے رہنے کی گنجائش ہے یعنی ratio of 3 to 1 ہے۔ ملتان جیل میں 273 women prisoners ہیں against available capacity of 204.

جناب چیئرمین! اس کے علاوہ juveniles کو Frontier crimes regulation کے تحت بھی گرفتار کیا گیا ہے اور ان کو جیلوں میں بند کیا گیا ہے۔ یہ جتنی بھی خواتین جو جیلوں میں ہیں۔ مختلف مقدمات میں ان کو سزا ہوئی ہے لیکن National Commission for the

Staute of Women (NCSW) نے اپنی رپورٹ میں کہا ہے کہ 2003 کے جو statistics ہیں
اس کے مطابق پاکستان کی جیلوں میں خواتین کی 80% تعداد جو ہے وہ حدود آرڈیننس میں ملوث
ہونے کی وجہ سے جیلوں میں ہے اور جو juveniles ہیں ان کے بارے میں جناب چیئرمین! اسی
سینیٹ میں جولائی 2004 میں سوال اٹھایا گیا تھا کہ پاکستان کی جیلوں میں juveniles کتنے ہیں اور
کتنے juveniles کو death sentence ہو چکی ہے اور وہ death cells میں بند ہیں۔

جناب چیئرمین! آپ جانتے ہیں کہ Juveniles Justice System Ordinance آیا
ہے اس کے باوجود جو juveniles ہیں ان کو جیلوں میں death penalty سنائی گئی ہے اور وہ
death cells میں ہیں اور خود Interior Ministry کی information کے مطابق اور یہ اعدادو
شمار چونکا دینے والے ہیں، کہ پنجاب کی جیلوں میں juveniles جن کو death sentence ہوگئی
ہے اور وہ death cells میں بند ہیں ان کی تعداد 1648 ہے۔ 1648 juveniles convicted,
again these are the صوبہ سرحد میں they are in death cells in prison in Punjab
figures of the Interior Ministry, 313 juveniles کو death sentence ہوگئی ہے اور
بلوچستان کی جیلوں میں 187 juveniles کو death sentence they are in death cells.
ہوگئی ہے اور وہ death cells میں ہیں۔ جناب چیئرمین! سندھ میں 691 juveniles
sentenced to death despite the Juveniles Justice System Ordinance, they
are in death cells. جناب چیئرمین! میں سمجھتا ہوں کہ یہ figures جو خود اس سینیٹ میں
وزارت داخلہ نے مہیا کیے ہیں اور یہ اعدادو شمار جو خواتین کی جیلوں کے متعلق ہیں ان کو دیکھتے
ہوئے ہم سمجھتے ہیں کہ یہ بڑا اہم مسئلہ ہے اور اس پر اس ایوان میں کھل کر بحث ہونی چاہیے تاکہ
ایسی تجاویز سامنے آ سکیں کہ ایسی خواتین اور بچوں کا کچھ ہو سکے جو جیلوں میں بند ہیں اور جن
کو Juveniles Justice System Ordinance کے خلاف death penalty دی گئی ہے اور
وہ death cells میں بند ہیں۔ جناب چیئرمین! میں سمجھتا ہوں----

Mr. Presiding Officer: Juveniles is not issue. This was the motion as relates to them.

Senator Farhatullah Babar: But these women, Mr. Chairman, with these women in Frontier at least there are juveniles and small children 3 to 5, 9 and 7 years of age who are also lodged in jail.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، ثناء بلوچ صاحب۔

سینیٹر ثناء اللہ بلوچ، شکریہ جناب چیئرمین۔ جناب! محترم فرحت اللہ بابر صاحب نے adjournment motion کی admissibility سے متعلق جو بھی اعداد و شمار فراہم کئے، میں اس detail میں دوبارہ نہیں جانا چاہتا، میرے پاس بھی اس سے متعلق کافی اعداد و شمار تھے لیکن میری ایک چھوٹی سی گزارش یہ ہے کہ ایک اسلامی ملک ہونے کی حیثیت سے، اپنے آپ کو ایک فلاحی ریاست کہلوانے کی حیثیت سے، پاکستان کے آئین کی رو سے یہ ہمارے فرائض میں شامل ہے کہ خواتین کے تقدس و احترام کو ہرصورت برقرار رکھا جائے۔

دوسری بات یہ ہے کہ کسی بھی سماج میں خواتین کو ایک خصوصی تقدس و مقام حاصل ہے اور اس خصوصی مقام کے تحفظ کے لئے مختلف قوانین بنائے جاتے ہیں۔ ہماری آدھی آبادی خواتین پرمشتمل ہے اور خواتین سے متعلق مختلف قوانین بھی اس وقت موجود ہیں، خواتین سے متعلق جیلوں میں جو سلوک یا رویئے کا ذکر کیا گیا ہے وہ United Nations کے human rights watch میں publish ہوئے ہیں اور ایک خصوصی سروے United States نے پاکستان میں خواتین قیدیوں سے متعلق تیار کیا جس میں پاکستان کا ریکارڈ سب سے بدترین، سب سے بیکار اور سب سے خراب پایا گیا۔ لہذا جناب والا! دنیا کے عالمی آداب و اخلاقیات میں پاکستان کی ranking کا index کم سے کم تر ہوتا جا رہا ہے۔ ہمارا development index تو گرا ہوا ہے، ہمارے debt سب سے زیادہ ہیں، دنیا کی credible states میں ہمارا شمار نہیں ہوتا، ہماری development ranking 142 and 147 تک پہنچ گئی ہے۔ اسی لحاظ سے ہم کہتے ہیں کہ ایک اسلامی ملک ہونے کی حیثیت سے، ایک قبائلی، سماجی روایات رکھنے والے ملک کی حیثیت سے ہماری یہ گزارش ہے کہ اس ہاؤس میں بلا تفریق اپوزیشن یا گورنمنٹ کے، ہم خواتین کو معاشرے میں کیا بہتر مقام دے سکتے ہیں اور خواتین جن سے کوئی جرم سرزد ہو بھی گیا ہو یا جن سے

کوئی جرم سرزد نہیں ہوا، عدلیہ یا مختلف قانون نافذ کرنے والے اداروں کی غلط فہمیوں کی بنیاد پر اگر وہ قید خانوں میں اذیت ناک زندگی گزار رہی ہیں تو ان کو کس طرح سے تحفظ فراہم کرتے ہیں، اس پر مکمل بحث ہونی چاہیے، اس debate کو open کیا جانا چاہیے تاکہ کم از کم اس پر کوئی کمیٹی بن سکے یا ان جیلوں کا سروے کیا جا سکے تاکہ پاکستان کی جو ranking ہے وہ بہتر ہو سکے اور وہ دنیا میں کم تہذیب یافتہ ممالک میں شامل نہ ہو سکے۔ شکریہ۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، شکریہ۔ رضا ربانی صاحب نہیں ہیں، I will request Minister for Law and Human Rights. ذرا یہ وضاحت کر دیں کہ its probably Human Rights issue یا Ministery of Interior کا۔

Ch. Shahid Akram Bhinder (Minister of State for Law, Justice and Human Rights): I will reply to this adjournment motion.

میرے فاضل سینیٹر نے دو تین چیزوں پر بات کی ہے، basically جو ان کی adjournment motion ہے وہ about living conditions of women in jail ہے اور انہوں نے death cells کی بات کی ہے۔ دوسری بات انہوں نے کی ہے convictions کی اور women being sent or locked up in jail. Now for this we have introduced a law, the law reforms are coming and the Bill has been introduced in the National Assembly and it is with the Standing Committee of the National Assembly which of course will be coming to the Senate also.

اس میں جناب! ایک تو یہ amendment suggest کی گئی ہے کہ condemned prisons ہیں یا death cells ہیں تب تک اس میں prisoner کو نہ ڈالا جائے جب تک کہ اس کی condemned سے اس sentence should not be confirmed by the High Court. cells prisoners کو کافی relief مل جائے گا they will not be put up in the death cells. دوسری بات جو انہوں نے about the women condition کی ہے اس پر بھی Section 4 (97) میں amendment suggest کی گئی ہے جو دس سال سے کم سزا ہے یا

ایسے women offences جو serious crimes نہیں ہیں تو ان کو bail grant کر دی جائے as a matter of right اور so that they should not lend up in jails جو کہ بات ہو رہی تھی۔ جناب! یہ تو ان condition کی بات ہے اس کے علاوہ much is being done in the provinces about the living condition in jails, further improvement of the prisoners and of course there is access to justice programme also which is amendment for the improvement of jail condition but concerning this specific adjournment motion that I would like to say that it is totally a provincial subject, the bails have been maintained by the Provincial Governments and the bails those have been maintained by the Provincial Government and under Rule 75 of the Senate, Clause (f), it was not admissible being purely a provincial subject and I would read it. I shall relate to a matter which primarily is concern of the Government or to a matter in which the Government has substantial financial interest. So, Federal Government, no, it is not being in, it is provincial subject and this is not admissible and this should be ruled out of order.

Mr. Presiding Officer: Thank you.

Senator Farhatullah Babar: Mr. Chairman, honourable Minister is acknowledging the need for reforms. However, sir, the point that this is a provincial subject, I am afraid, this is not tangible because whenever there will be law and order problem in any province, Frontier, Balochistan and Sindh it has been and will continue to be discussed in the representation of the Federation which is the Senate.

Mr. Presiding Officer: Thank you.

Senator Farhatullah Babar: Mr. Chairman, let me just point out, just give me two minutes. This is also human rights issue, I think the honourable Minister will bear with me that what the Federation and the Federal Government needs to do is. I think, there is a need for amendment in the statute.

Mr. Presiding Officer: Are you not seized of this problem in your Human Rights Committee also. You are seized of already

Senator Farhatullah Babar: This is the problem which should be taken up in the Human Rights Committee, it has already been taken up but this House, Mr. Chairman, a thought of the full House, I thought that we would concentrate on three areas, No. 1, amendments in the statute, No. 2, amendments in the rules and No. 3, administrative measures to alleviate the sufferings of women and children in jail.

Mr. Presiding Officer: Since you say that you are also seized of the matter in Human Rights Committee and in view of the statement of the Minister of Law, Human Rights, I think, I rule it out of order. Let us come to No. 14, it would be deferred for same reasons as No. 6, No. 19 Professor Khurshid.

SUPPLY OF ESSENTIAL DRUGS TO MARKETS AT HIGHER RATES.

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔

Mr. Chairman, I seek the leave of the House to move the following adjournment motion.

It is reported in the 'Dawn' of March 20th, 2005 that Pharmaceutical manufacturers are earning profits to the tune of 1[illegible]5 percent by supplying life-saving and essential drugs to markets at higher rates than those at which such medicines are being provided in pubic hospitals. For examples:

During 2003-04, 105 million units of a drug called Streptakinase were provided to public hospitals at a rate of Rs. 2,800, whereas it was available for Rs. 5,765 in the market which was 105.9 per cent higher. Similarly in number of other medicines which are available, the details of which have been circulated.

It is an important national issue that should be discussed in the Senate by suspending normal business of the House. I seek the leave of the House for such discussion.

Mr. Presiding Officer: Is it opposed?

Mr. Mohammad Naseer Khan: Yes, it is opposed.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، جی پروفیسر صاحب۔

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جناب والا! میں نے اس وقت صرف یہ argue کرنا ہے کہ یہ ایک valid motion ہے۔ اس میں سب سے پہلی چیز یہ ہے کہ آیا وہ کسی ایک specific issue سے متعلق ہے اور میری adjournment motion drug prices سے متعلق ہے۔ نمبر۲، کیا اس کا تعلق مرکزی حکومت سے ہے۔ Drug prices, import of drugs and drug regulation مرکز کی ذمہ داری ہے۔ کیا یہ public importance کی چیز ہے؟ میں نے جس point کو focus کیا ہے وہ یہ ہے کہ life saving drugs کو سستا ہونا چاہیے، اگر ممکن ہو تو انہیں subsidized ہونا چاہیے لیکن کم از کم ان کو exploitative prices کے اوپر

مارکیٹ میں نہیں ہونا چاہیے اور exploitative prices کے لئے میں نے مثال دی ہے اور "ڈان"
نے اس سلسلے کو quote کیا ہے، وہ پورا document ہمارے پاس نہیں ہے لیکن وہ
document is for this. آٹھ نو مثالیں دے کر "ڈان" نے بتایا ہے کہ کچھ معاملات پر 20%,
کچھ پر 50%، کچھ پر 100%، کچھ دواؤں پر 100% اور کچھ پر .more than 100% اس کے معنی یہ
ہیں کہ آبادی کا ایک بڑا حصہ اپنی جان کے تحفظ سے محروم ہو جاتا ہے محض اس بنا پر کہ یہ
کمپنیاں، یہ drug stores ان کو unnatural absorbent, unjustifiable prices پر بیچ رہی
ہیں۔ یہ بات بھی clear ہے کہ اگر وہی کمپنی وہی دوا ہسپتال کو جس price پر دے رہی ہے تو
کوئی وجہ نہیں ہے کہ عام انسان کے لئے اسی قیمت پر یہ دوا نہ دے سکے۔ اس لئے آپ دیکھیے کہ
جو بھی چیزیں ایک adjournment motion کے لئے ضروری ہیں وہ تمام اس میں پوری ہیں۔
اس لئے ضروری ہے کہ یہ ایوان اس کے اوپر بحث کرے اور اس کے بعد اگر ممکن ہو تو ہم
حکومت کو کوئی recommendations بھی دے سکیں۔ یہ میری درخواست ہے۔ شکریہ۔

Mr. Presiding Officer: Point of view of Minister for Health.

Mr. Muhammad Naseer Khan (Minister for Health): Mr. Chairman, I would just like to thank the honourable members for bringing up this thing but I would just like to say that the prices of the medicines have not increased for the last three and a half years. The Ministry of Health is absolutely aware of the importance of keeping the prices lower and the pharmaceutical industry both multi-nationals and locals in fact even today they talked to me appearing in the Chamber. So, we have stood firm and we said, no, that increase in the prices is not possible. The other thing is Mr. Chairman, that the prices of majority of the essential drugs including the essential drug list on the guidelines of WHO are possibly low and cannot be termed high at any cost. Whatever the

honourable member has said on few cases or the case in question, it must be the individual company or the individual person exploiting the situation but that is not the policy of the Government and they must be reprimanded. I totally agree with the honourable Senator that these prices cannot be exploited as these are the people or the ordinary people who are being exploited. But the latest statistics Mr. Chairman, are of January-March 2005. The prices of the main drugs, the essential and life saving drugs that is anti-biotic, synthafrom or the intensive cardio vascular drugs, etc. produced by same multi-national companies, for example in Pakistan and neighbouring country like India, the drugs are cheaper in Pakistan inspite of the fact thatIndia is the second largest producer of pharmaceutical raw materials. Therefore, Mr. Chairman, keeping in view the realities and the things that I have said that there have been no increase in prices, I beg to differ from the honourable Senator and would like to oppose it but I also want to take a suggestion that these prices are in iron hands and we cannot allow anybody to exploit it for personal gains.

Mr. Presiding Officer: Thank you very much.

سینیٹر پروفیسر خورشید احمد، جناب چیئرمین! میری تحریک التواء کا مرکزی نکتہ قیمتوں میں اضافہ نہیں تھا' وہ الگ issue ہے اور میں نے اس پر کام نہیں کیا اس لئے میں اس پر بات نہیں کرسکتا ہوں۔ میرا مرکزی issue یہ تھا کہ ایک ہی دوا جو بڑی اہم ہے' life saving ہے اور میں نے تین مثالیں اس کے اندر دی ہیں اور تقریباً آٹھ نو مثالیں ہیں جو "ڈان" نے اپنی رپورٹ میں دی ہیں which is based on a document prepared by an institution اور پوائنٹ یہ ہے کہ ایک ہی دوا کی قیمت مختلف ہے۔ ہسپتال کو جس قیمت پر دی گئی ہے اور

عوام سے جو چارج کی جا رہی ہے وہ الگ ہے۔ حکومت اس کو investigate کرے اور investigate کرنے کے بعد اس کو صحیح مانے کہ ایسا ہے اور اس کی اصلاح کرے۔ بہرحال یہ آپ کی ذمہ داری ہے کہ exploitative prices نہ ہوں۔ تو میرا پوائنٹ price rise نہیں ہے بلکہ price difference ہے ایک ہی چیز کے بارے میں اور وہ اس کو exploitative بنا دیتا ہے۔ تو اگر حکومت اس کو investigate کرنے کا وعدہ کرتی ہے تو I will not press, otherwise I think, it needs to be pressed.

جناب محمد نصیر خان، یہ کوئی اپنی individual capacity میں کر رہا ہوگا but I totally agree, we will definitely look into it and if there has been a wrong, we will definitely take action from the Ministry.

Mr. Presiding Officer: In view of the statement made by the honourable Minister, Prof. Sahib would like not to press it.

Senator Prof. Khurshid Ahmed: Not pressed.

Mr. Presiding Officer: I think, the time is over as far as adjournment motions are concerned. I will now request Minister of State for Foreign Affairs to make a statement in respect of Justice (R) Javed Iqbal's issue.

Makhdoom Khusro Bakhtiar (Minister of State for Foreign Affairs): Thank you, Mr. Chairman. As per your direction sir, we enquired the matter and according to the information which is available to us, let me apprise this august House that Justice (R) Javed Iqbal whom the people of Pakistan and the Government of Pakistan hold in high esteem, he is a man of stature, eminence and he is our best ambassador for Pakistan where-ever he travels, was never denied US visa.

Nevertheless, as per their internal legislation and requirement for procedures to be undertaken by the US Home and Security Department certain time frame was required to which perhaps Justice Sahib was not able to adhere to his programme and therefore, he requested for return of his passport which was accordingly given.

Nevertheless, let me also state here that like Pakistan every other country is a sovereign country and issuance of visa, we also exercise our sovereign right, but in cases of such importance for any reconsideration of any decision which needs to be put forward, I assure this august House that the Ministry of Foreign Affairs would take it up at the highest possible level. Thank you Mr. Chairman.

Senator Sajid Mir: Mr. Chairman, excuse.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، میرا خیال ہے اس کے بعد کوئی بحث کی بات نہیں ہے۔

It was a specific issue and he has taken the House into confidence.

اس کے بعد میں نہیں سمجھتا کہ اس پر بحث ہونی چاہیے۔ Now, we will pass on to item 3.

Senator Sajid Mir: Sir, Dr. Justice (R) Javed Iqbal was denied visa and he was asked to wait until the time that the meeting or the conference for which he was going was to be over. So, he was denied and he was asked that he should come back again for the visa. He said that there is no use of visa if he is not able to travel in time. He has distorted the fact that he was not denied. He was denied the visa.

Mr. Presiding Officer: The Minister of State has discharged the onus which was put on him by the House. Now, we will come to item

No.3. Mushahid Sahib.

سینیٹر سید مشاہد حسین، بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب والا! یہ بڑا حسن اتفاق ہے کہ آپ نے سمیع الحق صاحب کا ذکر خیر کیا، میں جو آج report lay کر رہا ہوں as Chairman of the Senate Foreign Relations Committee, ہمارا جو یورپ کا دورہ ہوا تھا جس میں جرمنی، بلجیئم اور United Kingdom بھی شامل تھے تو اس رپورٹ میں سمیع الحق صاحب کے سلسلے میں کچھ تفصیلات ہیں۔ Mr. Chairman, it is my great honour and pleasure to present this report. یہ ہماری Senate Foreign Relation Committee کی مجموعی طور پر پانچویں report ہے اور مجھے خوشی ہے کہ یہ ایسی کمیٹی ہے جو because of its membership فعال کمیٹی ہے اور ہم regular reports تیار کر رہے ہیں اور اگلی ہماری report OIC Reforms Commission پر ہو رہی ہے۔ ہمارا delegation جو گیا تھا وہ آٹھ رکنی وفد تھا

equally divided between the Opposition and the Government. We had from the Government side Gulshan Saeed Sahiba, Senator Nisar Memon Sahib, Senator S. M. Zafar Sahib and from the Opposition we had honourable Senators; Senator Prof. Khurshid Sahib, Senator Latif Khosa Sahib, Senator Latif Sahib, Senator Mehtab Abbasi and Senator Sami-ul-Haq Sahib and the purpose of delegation's visit was to interact with Parliaments, to interact with Think Tanks, to interact with the media and also to discuss issues which are important for Pakistan and its role in the International comity of nations. In this regard Mr. Chairman, just briefly for the benefit of honourable members

تین بنیادی issues پر ہم نے focus کیا اور میں بڑا ممنون ہوں اپنے ممبران کا چاہے وہ حزب اختلاف کے ہوں یا حزب اقتدار کے ہوں جتنی بھی ہماری گفتگو ہوئی دوسرے لوگوں کے ساتھ،

یہ ساری گفتگو was above party politics. We represented Pakistan's interest, the intere[st] of the people of Pakistan, the interest of the State of Pakistan and also the interest of the Muslim Ummah as a whole.

تو تین issues پر ہم نے بڑا focus کیا۔ ایک جو دہشت گردی کا مسئلہ ہے اور دہشت گردی کے خلاف جو مہم ہے۔ ہم نے یہ واضح کیا کہ اس دہشت گردی کی مہم کا کوئی focus کوئی target should not be any religion, should not be any nation or state, should not be any community کہ دہشت گردی کا کسی مذہب سے کوئی تعلق نہیں and otherwise it will become a war without end اور یہ کھل کر باور کرایا، کھل کر ساری باتیں ہوئیں۔

دوسری بات ہم نے کی جنوبی ایشیا کے حوالے سے۔ پاکستان، ہندوستان کے تعلقات ہیں، South Asia کی صورتحال ہے کہ اس میں اگر پائیدار امن قائم ہونا ہے، ہندوستان سے تعلقات میں بہتری آنی ہے تو اس کے لیے ضروری ہے کہ مسئلہ کشمیر کا ایک ایسا منصفانہ حل ہو جو کشمیری عوام کی امنگوں کے عین مطابق ہو۔ یہ بھی بہت بنیادی focus تھا ہماری گفتگو کا۔

تیسرا UN Security Council Reform کے سلسلے میں ہم نے اپنا موقف پیش کیا as Muslims and we made it very clear that the purpose of the reform should not just be to increase the numbers of the UN Security Council. The purpose should be to make the UN Security Council more representative

کہ واقعی ایک نمائندہ تنظیم بن جائے جس میں پوری دنیا کی نمائندگی ہو۔ اس سلسلے میں جناب چیئرمین! ہم نے واضح کیا کہ ابھی تک جو focus ہے، جو چھ نئے members کی بات ہو رہی ہے، نئے permanent members میں کوئی مسلمان ملک شامل نہیں ہے اور لوگ کہتے ہیں کہ سارے مسائل کا مسلمانوں سے تعلق ہے، اسلام مسلمانوں سے وابستہ ہے، دہشت گردی کی بات ہوتی ہے، weapons of mass destruction کی بات ہوتی ہے اور انتہا پسندی کی، ہم نے کہا کہ اس قسم کی اصلاحات کو ہم قبول نہیں کر سکتے جس میں مسلمان ممالک کی نمائندگی نہیں ہے۔

So, we made that also a very element of our discussion and when we interacted with the Think Tanks we focussed on that.

یہ report جو پیش کی ہے یہ 51 pages کی report ہے۔ اس میں ایک interesting feature یہ بھی ہے کہ

there are very nice coloured photographs of all the members interacting and I will also be printing it as a document which will be circulated to all the Think Tanks, to all the Parliamentarians all over the world. I think this effort enhances the image of Pakistan's Parliament, Pakistan Senate and of Senate Foreign Relations Committee. It strengthens institution building and capacity building and it also strengthens multi-party and multi-parties views on national security and foreign policy. I would thank all the members who accompanied on this visit, this was a very good initiative and *Inshaallah* we will be arranging such other visits in future as well. Thank you very much.

Mr. Presiding Officer: Thank you very much. The report stands presented with little comment, it is not on the same glossy paper which was the last time. Now we come to Item No.4.

THE ILLEGAL DISPOSSESSION BILL, 2005

Ch. Shahid Akram Bhinder (Minister of State for Law, Justice and Human Rights): Mr. Chairman sir, I beg to move that the Bill to curb the activities of the property Grabbers [The Illegal Dispossession Bill, 2005], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.

Mr. Presiding Officer: It has been moved that the Bill to curb the activities of the property Grabbers [The Illegal Dispossession Bill,

2005]", as passed by the National Assembly, be taken into consideration. Is it opposed?

(Voice : Opposed)

جناب پریذائیڈ نگ آفیسر: فرحت اللہ بابر صاحب۔

سینیٹر فرحت اللہ بابر: جناب والا! یہ بل to crub the activities of the property grabbers, اس کے Statement of Objects and Reasons میں لکھا ہے کہ

Due to escalation in land prices, the land grabbers, by using force and intimidating the lawful owners or occupiers of immovable properties forcibly or by other fraudulent means occupy such properties. These activities not only deprive lawful owners of their rights but also give rise to other social evils and serious crimes including murders.

جناب والا! جہاں تک individual property grabber کا تعلق ہے یا قبضہ مافیا کا تعلق ہے، یہ قانون سازی ان کو روکنے کے لئے ہے۔ میں اس پر محترم وزیر قانون کو مبارکباد پیش کرتا ہوں - This is a compliment coming from an unusual quarter کہ انہوں نے بڑا اچھا اقدام کیا ہے اور انہیں اس بات کا خیال آیا کہ قبضہ مافیا کے خلاف یا ان کو روکنے کے لئے قانون سازی ہونی چاہئیے۔ جناب والا! I would have been the first person to endorse this law, اگر اس میں ایک بڑی کوتاہی یا کمی نہ ہوتی۔ اس بل میں سب سے بڑی خرابی یہ ہے کہ یہ individual land grabber اور قبضہ مافیا کے سد باب کے لئے بنایا جا رہا ہے، اس کے لئے اس میں تمام provisions موجود ہیں لیکن جناب والا! اس بل میں اداروں کی طرف سے زمین پر ناجائز قبضہ کے سدباب کا کوئی اہتمام نہیں کیا گیا۔ پاکستان میں قبضہ مافیا جو ہے it has been graduated over the years from the individual *qabza maphia* to institutional *qabza maphia*. Whereas the individual *qabza* group uses guns to grab the land and the institutional land grabbers manipulate the

law to grab the land.

جناب والا! ان دونوں میں ایک بڑا fundamental فرق ہے۔ individual land grabber بندوق کی طاقت استعمال کرکے زمینوں پر قبضہ کرتا ہے لیکن from the last several years اب ادارے بھی قانون کو توڑ مروڑ کر اور ساتھ بندوق کا استعمال کرکے زمینوں پر قبضہ کرتے ہیں اور اس قانون میں اس کے سدباب کے لئے کوئی گنجائش نہیں ہے۔ جناب والا! میں تھوڑی سی اس کی وضاحت کر دوں۔ ایک ادارے نے کراچی میں اسی طرح زمین لی اور چونکہ وہ زمین قانونی طور پر نہیں لے سکتا تھا۔ یہ late General Zia-ul-Haq کا دور تھا اور اس کو کوئی قانونی تحفظ نہیں مل سکتا تھا۔ جب ضیاء الحق کا مارشل لا اٹھایا جا رہا تھا تو آئین میں Schedule No.7 ڈالا گیا اور یہ کہا گیا کہ ایسے orders اور احکامات جو Chief Martial Law Administrator نے جاری کئے ہیں اور جن کو Schedule 7 کا حصہ بنایا گیا ہے، ان میں ترمیم اس صورت میں ہوگی جس طرح آئین میں تبدیلی کے لئے 2/3rd majority کی ضرورت ہوتی ہے۔ گویا ایک غیر قانونی کام کو قانونی سہارا دینے کے لئے executive order کے ذریعے آئین میں Schedule ڈالا گیا اور اس زمین پر قبضہ کو "قانونی" تحفظ دیا گیا۔

جناب چیئرمین! اسی طرح کے ایک اور ادارے نے لاہور میں بھی زمین پر قبضہ کیا اور پھر اس قبضے کو قانونی تحفظ دینے کے لئے 26 اکتوبر کو Order No.19, 2002 جاری ہوا جبکہ اس وقت قومی اسمبلی وجود میں آچکی تھی۔ جب آئینی ترامیم کا یہ بل پاس ہو رہا تھا تو آرٹیکل 270 AA کے ذریعے اس کو تحفظ دیا گیا۔

and once again the law was manipulated in such a manner to protect that land acqusition and finally Mr. Chairman, in Islamabad again an institution wanted to take over the land. The National Assembly was to come into session tomorrow morning and just a night before in thc dark of the night an ordinance was issued and the land was taken over. So, Mr. Chairman, there is a consistent pattern now and that pattern is that whereas indivisual wheeled guns to occupy and grab the lands of others.

There are certain institutions now, which manipulate the law, manipulate the constitution to grab the land. Mr. Chairman, as I said before, I would have been the first to welcome this Bill. Had it also addressed this basic and most important issue of land grabbing by institutions.

اس لئے میری گزارش ہوگی کہ اس کو پاس نہ کیا جائے، اس کو واپس کیا جائے تاکہ اس بل کے اندر ایسی ترمیم کی جائے کہ نہ صرف افراد بلکہ ادارے بھی زمینوں پر قبضہ نہ کرسکیں۔ ادارے اس طرح قانون کو توڑ کر زمینوں پر قبضہ کریں، اس کا سدباب کیا جائے۔ شکریہ۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، جی کامران مرتضیٰ صاحب۔

سینیٹر کامران مرتضیٰ، بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ جناب چیئرمین! یہ بل جو قومی اسمبلی کی طرف سے پاس ہو کر آیا ہے انگریزی میں انہوں نے اس کا نام دیا ہے the text may be called the Illegal dispossession Act, 2005 اور اس کا اردو ترجمہ جو میری سمجھ کے مطابق یا جو اردو version میرے پاس ہے کہ یہ ایکٹ غیرقانونی بے دخلی، 2005 کے نام سے موسوم ہوگا۔ جو نام اس کو دیا گیا ہے وہ ہی مناسب نہیں ہے کہ غیر قانونی بے دخلی کا ایکٹ۔ پھر اس کی Section 2, definition, the definition of occupiers mean the person who is in lawful possession of property. Lawful possession property ہمیشہ determine کرتی ہے سول کورٹ نہ کہ lawful possession اس طرح determine ہوگا۔ اس میں اتنا vague ہے کہ پتا نہیں چلتا۔ یہ دوصفحوں کا ایکٹ انہوں نے بتایا ہے۔ اس کی definition سے یہ پتا نہیں چلتا کہ occupier کی definition کس طرح سے clear ہوگی کہ lawful possession of property اور who is in lawful possession of property, کیا ہے۔

Mr. Presiding Officer: Details of Bill cannot be discussed at this stage. You have to refer to generalities of the law. Details cannot be discussed at this stage.

سینیٹر کامران مرتضیٰ ، جناب! پہلے تو کچھ definitions ہی غلط تھیں' نام غلط تھا تو principle کی بات ہے۔ یہ جو اس کا سیکشن 3 ہے اس کو پڑھنے سے ایسے لگتا ہے کہ اس سے پہلے اگر کوئی illegal occupy کر لیتا ہے کسی زمین کو یا کسی بلڈنگ وغیرہ کو تو وہ permissible تھا۔ Impression جو اس بل سے ملتا ہے وہ اس طرح کا ملتا ہے۔ In fact provision پہلے سے موجود تھی P.P.C. میں بھی اور Cr.P.C. میں بھی۔ آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں کہ 145 Cr.P.C. موجود تھی - اس میں اگر کوئی within 50 days property کو wrongfully occupy کر لیتا تھا اور breach of peace کی بات ہوتی تھی تو then وہ possession restore ہوسکتی تھی - اسی طرح CPC کی جو related section ہے Section 440 سے 462 یہ پورا section ہے- یہ criminal tresspass سے related ہے۔ اب انہوں نے اس بل میں یہ کیا ہے کہ پہلے ایک section non-cognisable تھی۔ آپ نے cognisable offence کو non-cognisable میں بدل دیا اور اس کے ساتھ یہ کہا کہ جی ہم نے بڑا کمال کر دیا ہے۔ پہلے آپ چلے جاتے تھے 447 میں تو complaint file کرنی پڑتی تھی۔ اس کے بعد 448 سے لے کر onward جتنا بھی تھا وہ cognisable by police تھا۔ پولیس کے پاس ایک FIR lodge کر دیتے تھے تو اس کے بعد وہ خود بخود investigate ہوجاتا تھا۔ یہاں پر problem یہ ہوگیا ہے کہ complaint ہوگی اور وہ session court میں complaint lodge کرنی پڑے گی' پھر یہ non-cognisable ہوگا۔ سیشن کورٹ اس پر evidence record کرے گی' preliminary evidence record کرے گی پھر اس کے بعد اگر وہ چاہے تو پولیس کو refer کرے یا کسی magistrate کو refer کرے اور اس کے بعد proceed کرنا شروع کرے۔ بجائے اس کے کوئی short cut یا کوئی چھوٹا procedure introduce کرواتے آپ نے ایک لمبا procedure introduce کروا دیا گیا ہے۔

Mr. Presiding Officer: Order in the House please.

سینیٹر کامران مرتضیٰ، آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں کہ پہلے اگر کوئی چالان submit کرنے کی بات ہوتی تھی Section 173 میں تو اس کے لیے 14 دن کی مدت تھی۔ اب انہوں نے

14 دن کی مدت کو 15 کر دیا ہے' دوسرا یہ کہ اس کو complaint case کر دیا ہے اور پھر یہ 15 [illegible] کوئی mandatory نہیں ہیں بلکہ directory ہیں۔ اس 15 دن کی مدت کو بڑھایا بھی جا سکتا ہے۔ اسی طرح جناب! اس کے لیے آپ نے جو period بتایا ہے کہ 60 days کے اندر dispose of کرنا پڑے گا اور ان 60 days کو بھی mandatory نہیں رکھا بلکہ اس کو بھی directory کر دیا ہے۔ اگر وہ reason assign کردے کہ اس وجہ سے یا rush of work کی وجہ سے یا evidence produce نہ کرنے کی وجہ سے اس کو within 60 days dispose of نہیں کر سکا تو پھر اس کے بعد وہ 60 days چھ سالوں پر بھی محیط ہو سکتے ہیں۔

اس کے ساتھ ساتھ ایک provision جو انہوں نے introduce کروائی ہے کہ power to attach the property اور اس میں interim relief کی بات ہے۔ اس طرح اگر کوئی interim relief grant ہوتی ہے اور یہ order pass ہوجاتا ہے کہ درمیانی مدت میں property کا قبضہ کسی اور شخص کو دے دیا جائے جو claim کر رہا ہے یا جو rightful owner ہے prima facie اس سے ایک اور litigation کا دروازہ کھل جائے گا اور اس میں within 60 days disposal ناممکن ہو جائے گی۔ وہ order appealable ہوگا یا revisable ہوگا اور اس طرح سے وہ interim order کے against Supreme Court تک چلے گا اور پھر اگر فرض کر لیجیے کہ meanwhile possession اس طرح سے restore کردیا جائے تو complaint کا کیا ہوگا۔ Complaint تو ختم ہوگئی۔

ایک تو یہ PPC اور Cr.PC کے Sections کے against ہے اور پھر اس کے ساتھ ساتھ آپ نے Sections 8 and 9, Specific Relief Act کو redundant بنا دیا ہے۔ میرا خیال ہے اس کو سیاسی طور پر ایک drama کرنے کے لیے introduce کروایا گیا ہے ورنہ اس سے کوئی purpose solve نہیں ہوتا۔ اس کی تمام کی تمام sections کے ساتھ آپ نے یہ ایک section introduce کروادی ہے جس کے مطابق بغیر کورٹ کی intervention کے کچھ نہیں ہو سکے گا۔ کورٹ نے کسی آدمی کو appoint کیا ہے' بھلے وہ کورٹ کا ناظر یا نائب ناظر ہو اگر وہ بھی پولیس کو assistance کے لیے کہے گا اور وہ اس کو assistance نہیں دے گی تو اس کا عمل بھی actionable ہو جائے گا۔ اس طرح سے کسی عام آدمی کا عمل یا جس

کے بارے میں کورٹ کا کوئی specific order نہیں ہے' اگر وہ actionable ہوگیا تو پھر ایک نیا pandora box کھولنے والی بات ہے۔ جناب والا! یہ defective ہے' اس کو میرے خیال میں بہت light لیا گیا ہے' اس کو re-examine کرنے کی ضرورت ہے۔ اگر اس میں کوئی problem تھا PPC کی کسی section میں' 447 میں یا اس کے بعد onward تو اس میں amendment introduce کروائی جا سکتی تھی۔ کوئی سزا بڑھانے کی بات تھی تو اس کو بھی کیا جا سکتا تھا۔ Restoration of possession کی بات کی ہے۔ آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں restoration of possession تو Cr.PC 522 میں پہلے سے موجود ہے۔ Possession بھی پہلے restore ہو سکتی ہے۔ Criminal trespass پہلے سے ہی offence ہے۔ کہیں پر اگر سزائیں کم ہیں تو ان کو بڑھایا جا سکتا ہے بجائے اس کے کہ ان سزاؤں کو بڑھایا جائے یا اس میں کچھ آگے پیچھے کر لیا جائے۔ اس کے لیے ایک نیا act introduce کروانا' نیا Bill introduce کروانا مناسب نہیں ہے۔ شکریہ۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، شکریہ جناب۔ ثناء اللہ بلوچ صاحب۔

سینیٹر ثناء اللہ بلوچ، بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔ شکریہ جناب چیئرمین۔ یہ جو illegal disspossion میں Section 205 introduce کروائی گئی ہے' محترم فرحت اللہ بابر صاحب نے بڑی تفصیل کے ساتھ ذکر کیا کہ ہمیں بڑی خوشی ہوئی ہے کہ حکومت کو ناجائز قبضہ گیروں کا احساس ہو گیا ہے اور وہ جو forcible disspossion ہوتی ہے اس کو ختم کرنے کے لیے یہ Bill introduce کیا جا رہا ہے۔ جناب والا! ادھر اس قانون کے بالکل خلاف' اس قانون کے مترادف ایک اور Constitutional act ہے اور اس طرح کے land acquisition acts وغیرہ ہیں جن کے تحت ہمارے کافی ادارے جن کا impartial یا غیر جانبدار role نہیں رہا جس میں پاکستان آرمی شامل ہے' وہ land acquisition کے تحت بلوچستان میں' ڈیرہ بگٹی میں 300 ایکڑ زمین پر غیرقانونی طور پر قبضہ کرکے بیٹھ گئے ہیں' courts کے اندر ان کا کیس چل رہا ہے۔ ہماری یہ گزارش ہے کہ پاکستان کے اندر قانون صرف افراد اور اقوام کے لئے نہیں بلکہ اداروں کے لئے بھی ہونے چاہییں۔ کسی بھی ادارے کو یہ حق حاصل نہیں ہونا چاہیے کہ اگر کوئی اپنی

زمین چھاؤنی کے لئے نہیں دینا چاہتا، کوئی اپنی زمین نیوکلیئر ٹیسٹ کے لئے دینا نہیں چاہتا، میزائل ٹیسٹ کے لئے نہیں دینا چاہتا یا کوئی اپنی زمین chemical weapons development کے لئے نہیں دینا چاہتا یا اپنی زمین کو mini cantonment میں تبدیل کرنے کے لئے نہیں دینا چاہتا تو یہ ساری amendments اور آپ کے سارے قوانین اس میں شامل ہونے چاہیئں تھے۔ جناب! جس طرح ہمارے محترم کامران مرتضیٰ صاحب نے بڑی تفصیل کے ساتھ بتایا کہ قانونی پیچیدگی اس میں اتنی زیادہ ہے کہ آپ اس کی lawful possession کو کیسے واضح کریں گے؟ اس کے بعد اس کی جو illegal dispossession ہے اس کو آپ کس طریقے سے واضح کریں گے۔ لہذا اس سے پہلے آپ اس بل کو land acquisition act کے ساتھ compare کریں۔ آپ کا یہ double standard ہے۔ یہ Bill ان تمام خواہشات اور احساسات کی ترجمانی نہیں کرتا جو حقیقتاً قبضہ گیری کے عمل کے خلاف ہے۔ میری گزارش یہ ہے کہ اس میں پاکستان کے تمام اداروں کو بھی شامل کر دیا جائے کہ ان کو بھی خصوصی اختیارات حاصل نہیں ہوں گے، کسی بھی غریب کی زمین پر قبضہ گیری کے لئے، اپنی چھاؤنیاں قائم کرنے کے لئے اور اس کو اپنا مفتوحہ علاقہ بنانے کے لئے۔

Mr. Presiding Officer: Thank you. Now, I will put the motion that it has been moved that the Bill to curb the activities of the property grabbers [The Illegal Dispossession Bill, 2005] as passed by the National Assembly, be taken into consideration.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: The motion is carried. We may now take it clause by clause. We may now take up second reading of the Bill. I read clause by clause consideration of the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: Clause 2 stands part of the Bill. Now,

we come to Clause 3, there is an amendment in the name of Prof. Ghafoor ...ned and Prof. Muhammad Ibrahim Khan in Clause 3. Please move the amendment.

Senator Prof. Ghafoor Ahmed: Sir, I move that in Clause 3 of the Bill,

i) in sub-clause (1), for the word "leaving", occurring in the second line, the words "written permission of' be substituted.

ii) in sub-clause (2),-

(a) for the word "contravenes", occurring in the first line, the words" commits an offence according to the"be substituted, and

(b) for the word "years" occurring in the fourth line, the words "but not less than five years", be substituted.

Mr. Presiding Officer: Would the Minister oppose it?

Ch. Shahid Akram Bhinder: I oppose sir.

Mr. Presiding Officer: That is right, I would request the movers to stress their views.

سینیٹر پروفیسرغفور احمد، جناب! یہ جو لفظ leaving ہے میں نے اس سے زیادہ بہتر لفظ دیا ہے کہ with the written permission of میرا خیال ہے کہ یہ اس سے بہتر ہے اور اس کا شامل کرنا زیادہ ضروری ہے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، پروفیسر ابراہیم صاحب۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، شکریہ جناب چیئرمین۔ جناب ایک بات پروفیسر

غفور صاحب فرما چکے ہیں۔ میں یہ عرض کرنا چاہوں گا کہ اس بل میں دیا گیا ہے کہ "Whoever contravenes the provisions of Sub-Section(1)" ہم نے اس میں amendment propose کی ہے کہ contravenes کی جگہ commits an offence according to the Sub-Section (1). کیا جائے۔

جناب چیئرمین! آگے بھی ہماری amendments آ رہی ہیں۔ اس بل کی روح سے ہمیں مکمل اتفاق ہے لیکن ہمیں اس بات سے اتفاق نہیں ہے کہ یہ بل اپنی روح کو حاصل کرنے اور اپنے مقاصد کے حصول میں بالکل ناکام ہو جائے۔ بجائے اس کے کہ grabbers کو کنٹرول کیا جائے یہاں پر جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے grabbers کو اس سے فائدہ ہوگا اور ان کو کنٹرول نہیں کیا جا سکے گا۔ اس لیے ہم نے ترمیم پیش کی ہے کہ اس میں contravene کی بجائے commits an offence تبدیل کیا جائے۔

جناب پریذائیڈنگ آفیسر: جی، Minister Sahib, any comments?

Ch. Shahid Akram Bhinder: I think sir these amendments which have been suggested by Prof. Ghafoor Ahmad and Mr. Ibrahim Khan, I don't think that they will change the substance of the Clause, therefore, I oppose this amendment and I request that this amendment may be rejected.

Mr. Presiding Officer: I now put the amendment to the House.

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer: The question is that Clause 3 do form part of the Bill.

(The motiont was carried)

Mr. Presiding Officer: Now, I come to Clause 4. There is an amendment in the name of Prof. Ghafoor Ahmad and Prof. Muhammad

Ibrahim Khan in Clause 4. Please move the amendment.

Senator Prof. Muhammad Ibrahim Khan: Thank you Mr. Chairman, I beg your pardon to move that in Clause 4 of the Bill, in Sub-Clause 1, for the word 'contravention' occurring in the second line the words 'commission of an offence' according to" be substituted and after the word 'complaint' occurring at the end, the words 'are reported to the police' be added. In Sub-Section (2), for the words "non-cognizable" occurring in the end, word 'cognizable' be substituted.

3. For Sub-Clause 3, the following be substituted namely

'The police may arrest the accused without warrant'.

Mr. Presiding Officer: Minister Sahib, would you oppose it?

Ch. Shahid Akram Bhinder: Opposed sir.

Mr. Presiding Officer: I now put the amendment to the House.

میرا خیال ہے پروفیسر صاحب آپ نے ختم کر لیا ہے۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، وہ تو پہلی clause میں تھا' clause-3 میں تھا' یہ clause-4 ہے۔ اس میں cognizable کی بات اب آ رہی ہے۔

جناب پریذائیڈ نگ آفیسر، چلیں اگر آپ سمجھتے ہیں کہ کچھ رہ گیا ہے. تو کر لیں۔

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، شکریہ۔ جناب چیئرمین ! contravene and commission of offence کی بات تو ہو گئی ہے۔ اس بل میں جو جرم ہے اور جس جرم کی سزا بیان کی گئی ہے اس کو non-cognizable قرار دے کر میں سمجھتا ہوں کہ مجرم کو ایک راستہ دیا گیا ہے۔ اس کی نتیجے میں پولیس کو کوئی اختیار نہیں ہوگا جب تک کہ اس کے پاس عدالت کے وارنٹ نہ ہوں اور اس طریقے سے اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ grabber کو بالکل کھلی چھٹی ہوگی۔ عدالت کی چھٹی ہے تو کوئی طریقہ نہیں ہے۔

Mr. Presiding Officer: I now put the amendment to the House.

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer: Clause 4 stands part of the Bill. Now, we come to Clause 5, there is an amendment in the name of Mian Raza Rabbani and Mr. Farooq Hamid Naek in Clause 5. Amendment may be moved.

Senator Farooq Hamid Naek: Mr. Chairman, in Clause 5 of the Bill, for sub Clause (1), the following be substituted namely:-

A Court of Sessions taking cognizance of an offence on complaint shall at once examine the complainant upon oath and the substance of the examination shall be reduced to writing and shall be signed by the complainant. The Court on being satisfied that prima facie case exists shall issue summons for the appearance of the accused.

Mr. Presiding Officer: Now, is it opposed? Yes.

Senator Farooq Hamid Naek: Sir, if we read this Bill, Section 5 of Clause 5 deals with the investigation and procedure when a complaint is made to the court. Now, this has been taken out from the provisions of Section 200 to Section 204 of the Criminal Code of Pakistan. In the Code of Criminal Procedure when there is a dispute, a direct complaint is filed before the Court. When the police is not taking any action, a person who is aggrieved can file a direct complaint before the Court under Section 200 Cr. P. C. On receipt of the complaint, the Magistrate examines the complainant and if he feels that an investigation is necessary then under

Section 202 of Code of Criminal Procedure the matter is referred to the [torn]ce. Now this section, the sub Clause (1) of Section 5 is a diluted form of Section 202 of the Code of Criminal Procedure. By reading this sub Clause (1), it immediately strikes to the mind that the legislature wants that the Magistrate should refer the matter to the police and should not examine the complainant himself because when a dispossession takes place, the possession is of three kinds and you are well aware of it Mr. Chairman, either a person who is a trespasser without having any documents, he occupies a premises in question or either tenant or a licencee or either owner of the premises in question. When a dispossession takes place or a person is unlawfully occupying a premises and a complaint is made immediately, the complainant would have to show that in what capacity he is making a complaint before the court. If he has been dispossessed or somebody else is occupying, is got to show his title either he is an owner or he is a tenant or a licencee and the person who is occupying has got nothing of that status and he is simply a trespasser. So referring to the police straightaway would not be in the right sphere of things. Selectee Magistrate, if the Sessions Judge examines, Sessions Judge is a senior man, he can grasp the situation very well, he can look in to the documents and as a consequence thereof the matter is sent straight to the Police, it leaves a bad taste in the mouth and how does our police function in our country, I do'nt have to go in to details. So, for the purpose of giving a message to the Sessions Judge, my submission is that an amendment be made that on the receipt of a

complaint, the court if feels satisfied can take an action and summon the accused rather than referring the matter straightaway to the Police.

Mr. Presiding Officer: Thank you. Baloch Sahib.

Senator Farooq Hamid Naek: Let me finish because this law, which is this Bill, which is being introduced, is a combination of 145 Criminal Procedure Code, is a combination of Section 448 and the relevant section in the Pakistan Penal Code. Sir.

یہ کھچڑی بن گئی ہے، اس Bill کے تحت بالکل کھچڑی بن گئی ہے اور procedure کو بھی انہوں نے اتنا مسخ کر دیا ہے کہ there is no clarity, this is complete ambiguity of the procedure. یہ bill ٹھیک طرح سے بن سکے اور عوام اس bill سے فائدہ اٹھا سکیں اس لیے اس کو mediation کمیٹی میں بھیجا جائے it is a good bill but it is not drafted well.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، شکریہ۔ جی منسٹر صاحب۔

چوہدری شاہد اکرم بھنڈر، میری گزارش یہ ہے کہ نائیک صاحب کو شاید تھوڑی سی غلط فہمی ہوئی ہے کہ جو powers ہیں 200 under the Cr.PC, سے لے کر 202 اور 204 میں وہ delete تو نہیں کی گئیں وہ تو court کے پاس complaint کی powers ہیں، ویسے کی ویسے ہی ہیں۔ یہ جو بات ہم کر رہے ہیں کہ additional discretionary powers have been given to the courts کہ وہ پولیس کے پاس case کو بھیج سکیں اور ان سے investigate کرا سکیں۔ This is very clear in section-5 جس میں لکھا ہوا ہے کہ "upon a complaint, the court may direct the court may sent اور اس کورٹ سے.... inquiry

Mr. Presiding Officer: Thank you. I now put the amendment to the House.

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer: There is another amendment in the

name of Prof. Ghafoor Ahmed and Prof. Muhammad Ibrahim Khan in clause 5. Please move the amendment.

Senator Prof. Muhammad Ibrahim Khan: Mr. Chairman, I beg your pardon to move that in clause 5 of the Bill, for sub-clause (1), the following be substituted, namely:-

"(1) Upon report the police officer, incharge of the police station shall investigate and shall submit report within 14 days to the competent Court after completing investigation in the manner as provided in Cr.PC;

Provided that if complaint is made to the Court, the Court after taking cognizance may order the police to investigate into the matter;

Provided further that Court may extend the time within which such report is to be forwarded in case where good reasons are shown for not doing so within the time specified in the sub-section."

Mr. Presiding Officer: Is it opposed? Yes Prof. Ibrahim sahib.

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، جناب چیئرمین! میری گزارش یہ ہے کہ اس وقت ملک ایک عجیب مخمصے میں پڑا ہوا ہے۔ Magistrates کو ختم کر دیا گیا ہے، Cr.PC کے جن sections کا حوالہ میرے دوست کامران مرتضیٰ اور فاروق نائیک صاحب نے دیا ہے اس پر عملدرآمد ہی نہیں ہو رہا، District Magistrate سوائے اسلام آباد کے موجود نہیں ہے، اس کے نیچے وہ نہیں ہیں صرف Judicial Magistrate کام کر رہے ہیں، یہاں پر Bill تو لایا گیا ہے۔ میں پھر عرض کروں گا کہ اس کا روپ اور مقاصد تو بڑے اچھے ہیں لیکن وہ مقاصد حاصل نہیں

ہوسکیں گے۔ پولیس کو بھی یہ اختیار ملنا چاہیے اور ہماری ترمیم سے پولیس کو کم از کم یہ اختیار
ملے گا کہ جو ملزم ہیں وہ اپنی داد رسی کسی وقت بھی پولیس اسٹیشن جا کر کر سکیں گے۔
اس لئے درخواست ہے کہ اس amendment کو قبول کیا جائے۔

Mr. Presiding Officer: Thank you. Minister sahib.

چوہدری شاہد اکرم بھنڈر. فاضل سینیٹر صاحب نے جو amendment دی ہے'
میری اس سلسلے میں گزارش یہ ہے کہ پولیس کو non cognizable کی جو پہلے بھی بات کی
گئی ہے اور اب بھی جو بات کی جا رہی ہے' اسی لئے یہ اختیار نہیں دیا گیا کیونکہ
malpracticing ان قبضوں میں خود شامل ہوتی ہے۔ To keep a check on the police وہ یہ
رکھا گیا ہے کہ Session Judge may call for the report, that the investigation
has been done. اور جو کچھ بھی کرنا ہے Federal Court has to decide. اس لئے this
is unnecessary.

Mr. Presiding Officer: I now put the amendment to the House.

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer: Now, I put the Clause 5 amendment.

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer: There is amendment in the name of Mian Raza Rabbani and Mr. Farooq Hamid Naek in clause 6. Please move the amendment.

Senator Wasim Sajjad: Clause 6 will be deleted, if you want against it, the clause 6 will stand deleted. So, therefore, this is a negative amendment, it is not permissible under the rule.

اس کو آپ ووٹ کر کے نکال سکتے ہیں۔

Mr. Presiding Officer: Another amendment in the name of

Prof. Ghafoor Ahmad and Prof. Muhammad Ibrahim Khan in clause 6. Please move the amendment.

Senator Prof. Muhammad Ibrahim Khan: Mr. Chairman, I move that in clause 6, in sub-clause (1), before the word "If" occurring in the beginning, the words "Without prejudice to investigation" be added.

Mr. Presiding Officer: Is it opposed.

سینیٹر پروفیسر محمد ابراہیم خان، جناب چیئرمین! بات تو آئی گئی ہو گئی ہے۔ میری گزارش ہے۔

Mr. Presiding Officer: Therefore, I think, let us proceed further, now, I put the amendment before the House.

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer: The question is that Clause-6 do form part of the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: Clause-6 stands part of the Bill. There is an amendment in the name of Mian Raza Rabbani, Mr. Farooq Hamid Naek in Clause 7. Please move the amendment.

Senator Farooq Hamid Naek: That in Clause 7 of the Bill, for sub-clause (V), the following be substituted, namely:-

(5) The failure of the Officer-in-charge of Police Station to render assistance under sub-section (IV) shall amount to misconduct for which the Court shall proceed against him under the contempt of Court Act.

Mr. Presiding Officer: Is it opposed?

نائیک صاحب۔

سینیٹر فاروق حامد نائیک، جناب! جیسا کہ آپ کو علم ہے کہ

the way that the police functions in this country, they do not only terrorise the common man, they terrorise the complainant as well as the accused and there are innumerable offences where the police officer refuses to listen or obey the orders of the judges.

جناب پریذائیڈنگ آفیسر، نائیک کی sound down ہے' mike ٹھیک ہے۔

سینیٹر فاروق حامد نائیک، نہیں mike تو وہی ہے۔

Mr. Presiding Officer: He has no faith in his amendment.

Senator Farooq Hamid Naek: The police normally creates hinderances, obstructions, so that the orders of the court are not complied with. They terrorise the complainant

جو مدعی ہوتا ہے' ہمارے ملک میں police اس کو تنگ کرتی ہے اور جوابدار کو بعد میں تنگ کرتی ہے۔ اس لئے ایک average citizen of this country is scared to go to a police station to seek help. چوری ہو جاتی ہے' خاموش ہو جاتے ہیں' گاڑی اٹھ جاتی ہے' خاموش ہو جاتے ہیں۔ اس police کو check کرنے کے لئے یہ amendment propose کی گئی ہے اور میں امید کرتا ہوں کہ Treasury Benches اس amendment کو کم از کم oppose نہیں کریں گے

because this was to go a long way and addressing the grievances of a common man of this country which includes the Treasury Benches also. Thank you.

Mr. Presiding Officer: Sadia, only movers can speak, sorry.

پھر بعد میں کر لیں گے۔ Minister صاحب۔

چوہدری شاہد اکرم بھنڈر: میری گزارش یہ ہے کہ میرے دوست جو فرما رہے ہیں کہ ہم نے suggest کیا ہے کہ اس کے خلاف departmental action ہو گا اور اگر کوئی police officer assistance render نہیں کرتا تو وہ contempt of court ویسے ہی ہے۔ اس میں لکھنے کی ضرورت ہی نہیں ہے۔

Mr. Presiding Officer: Now, I put the amendment to the House

(The motion was negatived)

Mr. Presiding Officer: The question is that the Clause 7 do form part of the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: The Clause 7 stands part of the Bill. Now, we come to the clause 8, no amendments. The question is that the Cluase 8 do form part of the Bill. Alright put again. This time you will give benefit of doubt.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: Clause 8 stands part of the Bill. We are punishing the Treasury Benches.......

Mian Raza Rabbani: Again, sir.

Mr. Presiding Officer: This time you will give benefit of doubt.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: Clause 8 stands part of the Bill.

There are ways of punishing Treasury Benches. Now we come to Clause 9. No amendments. The question is that Clause 9 do form part of

the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: Clasue 9 stands part of the Bill. We will now take up Clause 1, Preamble and the Title of the Bill. The question is that Clause 1, Preamble and the Title do stand part of the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: Clause 1 Preamble and the Title stand part of the Bill. Now we come to Item No.5:

Ch. Shahid Akram Bhinder: I beg to move that the Bill to curb the activities of the property grabbers [Illegal Dispossession Bill, 2005], be passed.

Mr. Presiding Officer: It has been moved that the Bill to curb the activities of the property grabbers [Illegal dispossession Bill 2005], be passed.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: The Bill stands passed. Now we take up item No.6.

Mr. Zahid Hamid (Minister of State for Defence): Mr. Chairman, I beg to move that the Bill further to amend the Pakistan Navy Ordinance, 1961[The Pakistan Navy (Amendment) Bill, 2005], as passed by the National Assembly be taken into consideration.

Mr. Presiding Officer: It has been moved that the Bill further to amend the Pakistan Navy Ordinance, 1961[The Pakistan Navy

(Amendment) Bill, 2005], as passed by the National Assembly be taken into consideration.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: The motion is carried. Now we may take up the second reading of the Bill. i.e. clause by clause consideration of the Bill, Clause (2).

The question is that Clause 2 do form part of the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: Clause 2 stands part of the Bill. Now, Clause 3. If the House so agrees there is no amendment in Clause 3 to 7, can we put them together.

(The motion was carried)

Mr. Presiding Officer: Clause 3 to 7 do form part of the Bill. We may now take up Clause 1 Preamble and Title of the Bill. The question is that Clause 1, Preamble and the Title do stand part of the Bill.

(The motion was carried)

Mr.. Presiding Officer: Clasue 1, Preamble and the Title stand part of the Bill. Now we go on to item No.7.

Mr. Zahid Hamid: Mr. Chairman, I beg to move that the Bill further to amend the Paksitan Navy Ordinance, 1961 [The Pakistan Navy (Amendment) Bill, 2005], be passed.

Mr. Presiding Officer: It has been moved that the Bill further to amend the Pakistan Navy Ordinance, 1961 [The Pakistan Navy

(Amendment) Bill, 2005], be passed.

(The motion was passed)

Mr. Presiding Officer: The motion is adopted and the Bill stands passed. So, we adjourn the House till tomorrow. We will meet again at 10 a.m. Thank you very much.

(The House was then adjourned to meet again at 10 o' clock on 17th June, 2005).